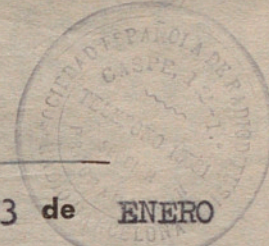


# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

*Radio*

(23/1/49) 1



Guía-índice o programa para el

DOMINGO

día 23 de ENERO

de 194 9.

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
14h.--	Sobremesa	Sintonía.- HORA EXACTA.- Santoral del día.		
14h.02		LECTURAS DE POESIAS DEL LIBRO "ROMANCES DE SOL Y LUNA", por ANA MARISCAL, M <sup>a</sup> ESPERANZA NAVARRO y ALEJANDRO ULLOA:		Humana Discos
14h.15		Variedades: .	Varios	
14h.20		Guía comercial.		
14h.25		Servicio financiero.		
14h.30		Emisión de Radio Nacional de España.		
14h.45		<i>Bing Crosby: Com. "Los 3 puntos de la belleza"</i>		"
14h.50		Guía comercial.		
14h.55		Sigue: Bing Crosby:	"	"
15h.--		"RADIO-CLUB":		
15h.30		"SIGUIENDO MI CAMINO":	"	Humana Discos
15h.45		Line Marlys:	"	
15h.50		Boletín informativo.		
15h.55		Intermedios:	"	"
16h.--		ULTIMAS NOVEDADES AMERICANAS:	"	"
16h.20		"Los Clavelas"; selecciones:	Serreno	"
16h.35		PROGRAMA ESPECIAL DE BAILABLES:	Varios	"
18h.--		DISCO DEL RADIOYENTE:	"	"
20h.10		Boletín informativo.		
20h.15		"RADIO-DEPORTES":	M. Espín	
20h.20		Alberto Semprini:	Varios	"
20h.25		Emisión de Radio Nacional de España (Deportiva)		
20h.50		Guía comercial.		
20h.55		Txistularis de San Sebastian:	Varios	"
21h.--	Noche	HORA EXACTA.- Retransmisión desde "RADIO-MADRID": Programa de orientación religiosa a cargo del P. Venancio Marcos.		
21h.25		Coro Ronda "Garcilasco":		
21h.30		Guía comercial.		
21h.35		Solos de saxofon:	"	"
21h.45		Emisión de Radio Nacional de España.		
22h.--		Victor Silvester y su Orquesta:	"	"
22h.05		"COCINA SELECTA":		
22h.10		Sigue: Victor Silvester:	"	"
22h.15		Guía comercial.		
22h.20		Sigue: Victor Silvester:	"	"
22h.25		"ANVERSO Y REVERSO", emisión ciudadana por Armando Matias Guiu (Segunda audición)		
22h.30		TEATRO DE EAJ.-1. Adaptación radiofónica de la célebre novela:  "EL CONDE DE MONTECRISTO" =====		
		realizada por Pedro Voltes é interpretada por el Cuadro Escenico de la Emisora. Fin de emisión.		

-O-O-O-O-O-O-O-





(23/1/49) 2

PROGRAMA DE "RADIO-BARCELONA" E A J - 1

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

DOMINGO, 23 de Enero de 1949

.....

14h.-- ~~Sintonía~~.-- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas tardes. Viva Franco. Arriba España.

~~- Hora exacta~~.-- Santoral del día. Emisiones destacadas.

14h.02 ~~LECTURAS DE POESÍAS DEL LIBRO "ROMANCES DE SOL Y LUNA", por ANA MARISCAL, M<sup>a</sup> ESPERANZA NAVARRO Y ALEJANDRO ULLOA:~~

(Texto hoja aparte)  
censura-do

~~X~~ 14.15 ~~Variedades: (Discos)~~

14h.20 ~~Guía comercial.~~

~~X~~ 14h.25 ~~Servicio financiero.~~

~~X~~ 14h.30 ~~CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:~~

14h.45 ~~ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:~~

~~- Bing Crosby: (Discos)~~ *Emisión: "Los tres puntos de la belleza: (texto aparte)"*

14h.50 ~~Guía comercial.~~

14h.55 ~~Sigue: Bing Crosby: (Discos)~~

15h.-- ~~Emisión: "RADIO CLUB":~~

(Texto hoja aparte)  
.....

15h.30 ~~Emisión: "SIGUIENDO MI CAMINO":~~

(Texto hoja aparte)  
.....

15h.45 ~~Line Marlys: (Discos)~~

15h.50 ~~Boletín informativo.~~

15h.55 ~~Intermedios: (Discos)~~

16h.-- ~~ÚLTIMAS NOVEDADES AMERICANAS: (Discos)~~

(Comentario censurado)  
.....

16h.20 ~~"LOS CLAVELES", de Serrano, selecciones: (Discos)~~

16h.35 ~~PROGRAMA ESPECIAL DE BAILABLES: (Discos)~~

18h.-- ~~DISCO DEL RADIOYENTE:~~

20h.10 ~~Boletín informativo.~~

20h.15 ~~RADIO-DEPORTES.~~

20h.20 ~~Alberto Semprini: (Discos)~~



- 20h.25 ~~X~~ CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA: (Deportivas)
- 20h.50 ~~X~~ ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:  
- ~~X~~ Guía comercial.
- 20h.55 ~~O~~ Tristularis de San Sebastián: (Discos)
- 21h. ~~X~~ Hora exacta.- Retransmisión desde RADIO-MADRID: PROGRAMA DE ORIENTACIÓN RELIGIOSA a cargo del P. Venancio Marcos.
- 21h.25 ~~O~~ Coro Ronda "Garcilaso:" (Discos)
- 21h.30 ~~X~~ Guía comercial.
- 21h.35 ~~X~~ Solos de saxofón: (Discos)
- 21h.45 ~~X~~ CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
- 22h. ~~X~~ ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:  
~~O~~ Víctor Silvester y su Orquesta: (Discos)
- 22h.05 ~~X~~ Emisión: "COCINA SELECTA":

(Texto hoja aparte)  
.....

- 22h.10 ~~O~~ Sigue: Víctor Silvester y su Orquesta: (Discos)
- 22h.15 ~~X~~ Guía comercial.
- 22h.20 ~~O~~ Sigue: Víctor Silvester: (Discos)
- 22h.25 ~~X~~ "ANVERSO Y REVERSO", emisión ciudadana, por Armando Matillas Guiu: Segunda audición: (Sonido a RADIO REUS)

(Texto censurado)

22h.30 ~~O~~ TEATRO DE EAJ-1: Adaptación radiofónica de la célebre novela:  
"EL DONDE DE MONTECRISTO"

realizada por Pedro Voltes é interpretada por el Cuadro Escénico de la Emisora. (SONIDO A RADIO REUS)

- ~~X~~ Damos por terminada nuestra emisión y nos despedimos de ustedes hasta las dos de la tarde, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....



Domingo, 23 de Enero de 1949.

A las 14h.--

S U P L E M E N T O  
V A R I E D A D E S

Por Cyril Shane

PRESTADO P. L. 1--  EL COHERO, de Drake (lc.)

Por Herminia Silva

Prt. P.O. 2--  TROMPETA, de Ferreira, Santos, Rodriguez, Amaral y Portela.

3--  MARCHA D'ALFAMA, Fado de Oliveira y Ferrao.

Por André Dassary

PRESTADO P. L. 4--  PLENILUNIO, de Bacon

5--  HASTA EL FIN, de Tabot

Por Jimmy Dorsey y su Orquesta

4733 P. MGM. 6--  POTES Y CACEROLAS, de Fulton, Cunliffe y O'Keefe.

7--  PERDONA, de Belle, Prima, Leonard y Rhodes.

A las 14h.45

BING CROSBY

Por Bing Crosby y Hermanas Andrews.

4806 P. D.  8-- APALACHICOLA, Canción de Van Heusen y Burke.  
 9-- NO TIENES QUE SABER EL IDIOMA, Canción de Heusen y Burke.

Por Bing Crosby

4820 P. D.  10-- ROSA DE MÉXICO, Canción de Stone y Tenney  
 11-- "Mil estrellas" de LAS MODELOS, de Kern y Gershwin.

4754 E. D.  12-- CIELO AZUL, Canción de Berlin  
 13-- MI CAPITAN ESTA A MIS ORDENES, de Berlin.

A las 14h.55

SIGUE: BING CROSBY

="="="="="="="="="="="="="="="="="="



Emisión "Significando mi ca-  
mino" (Día 23-1-49) 15

---

Un vino canta: "Plegaria guadalupana"

Una rima recita: "Un moro, un loro  
y un milo"

Un vino canta "La rima de  
fuego"

dis #30

Cabeitos de serrín, piam

La medallons

Mois nombres



Domingo, 23 de Enero de 1949.

A las 15h.45

LINE MARLYS

4832 P. P.

- 1-- TU ME OLVIDARAS, de Lenoir
- 2-- SI ME ESCUCHARAS, de Burke.

A las 15h.55

I N T E R M E D I O S

Por Andre Kostelanetz y su Orquesta

4455 P. R.

- 3-- NOCHE Y DIA, de Porter.
- 4-- TE VERÉ OTRA VEZ, de Coward

Por Orquesta Hans Busch

PRESTADO P.P.

- 5-- BAJO, MUY BAJO, de Stanke
- 6-- CANCIÓN DE AMOR DEL VIOLÍN, de Winkler,

="="="="="="="="="="="="="="="="="="



PROGRAMA DE DISCOS

(23/1/49)

7

Domingo, 23 de Enero de 1949.

A las 16h.--

ÚLTIMAS NOVEDADES AMERICANAS

(CON COMENTARIO)

Por Patricio Teixeira

PRESTADO P. R. ~~1~~ 1-- NO TENGO LAGRIMAS, de Bulhões y Oliveira.  
~~2~~ 2-- JUGO DE NARANJA, de Oliveira y Bulhões.

Por Campos "El Pianista"

PRESTADO P. R. ~~3~~ 3-- OYE, NEGRA, Guaracha de Noro Morales.  
~~4~~ 4-- CONCIERTO DE VARSOVIA, de Addinsell.

Por Julita Suarez

PRESTADO P. V. ~~5~~ 5-- LA BURRITA,  
~~6~~ 6-- LAS MAÑANITAS,

A las 16h.15

"LOS CLAVELES" DE SERRANO

SELECCIONES

INTÉRPRETES: AMPARO ROMO  
AMPARO ALBIACH  
VICENTE SIMÓN  
ANTONIO PALACIOS

Coro y Orquesta.

Album) P. L. ~~7~~ 7-- "Dice que se va"  
~~8~~ 8-- "Duetto"  
~~9~~ 9-- "Tenga muy buenos días"  
~~10~~ 10-- "Que te importa que no venga"  
~~11~~ 11-- "Intermedio"  
~~12~~ 12-- "Mujeres"  
~~13~~ 13-- "¿Por qué vuelve la cara?"  
~~14~~ 14-- "Final"

A las 16h.35

PROGRAMA ESPECIAL DE BAILABLES

Por Jean Vaissade y su Orquesta

4727 P. L. ~~15~~ 15-- LA BELLA DE CÁDIZ, vals español de López.  
~~16~~ 16-- LA JAVACHE, Java de Vaissade

Por Maribel Rody

4462 P. R. ~~17~~ 17-- HASTA SIEMPRE, Bolero de Clavell.  
~~18~~ 18-- QUE GANITAS TENGO, Samba de Barceló.

Por Maria Amengual

4799 P. C. ~~19~~ 19-- CALLA CORAZÓN, Fox canción de Kaps.  
~~20~~ 20-- AYER, Fox beguian de Kaps.

="="="="="="="="="="="

(Sigue a las 17h.)



Domingo, 23 de Enero de 1949.

A las 17h.--

SIGUE: PROGRAMA ESPECIAL DE BAILABLES

Por Bonet de San Pedro y los de Palma.

- 4470 P. L. 1-- ~~X~~ CARPINTERO, CARPINTERO, Bolero de Lladó y Algueró.  
 2-- ~~X~~ !SHU! !SHU!, Samba de Almeida y Souza.

Por Lolita Garrido

- 4795 P. C. 3-- ~~X~~ ASÍ ES LA VIDA , Bolero de Silva.  
 4-- OYE, Bolero canción de Negrete y Marroquín.

Por Antonio Machin y su Conjunto

- 4459 P. O. 5-- ~~X~~ AL RECORDAR TU AMOR, Canción fox de Araque.  
 6-- NO SE PORQUE TE QUIERO, Tango slow de Araque.

Por Elsie Bayron

- 4796 P. C. 7-- ~~X~~ BAILANDO LA GUARACHA, Rumba coreada de Marengo  
 8-- TUMBAITO, Rumba coreada de Miró y Delgado.

Por Don Byas

- 4593 P. C. 9-- ~~X~~ RIFFIN ' and JIVIN, Foxtrot de Byas.  
 10-- ~~X~~ A CADA UNO LO SUYO, Foxtrot de Livingstone y Evans.

Por Marika Magyar y Orquesta

- 4515 P. O. 11-- ~~X~~ DOS DÍAS, Tango slow de Llobet y Algueró.  
 12-- ~~X~~ SI TE HUBIESES CASADO CONMIGO, Bolero de Llobet y Moraleda.

Por Count Basie y su Orquesta.

- 4725 P.L. 13-- ~~X~~ ABRE LA PUERTA RICARDO, Foxtrot de Fletcher, Mason, McVea  
 y Howell.  
 14-- EL BLUES Y YO, de Koehler y Warren.

Por Lys Assia

- 4724 P. L. 15-- ~~X~~ SÓLO UNA ILUSIÓN, ~~Beguine~~ Beguine de Algueró.  
 16-- ~~X~~ !VETE...!, Canción fox de Vives.

Por Libertad Lamarque

- 4831 P. V. 17-- ~~X~~ CADA VEZ QUE ME RECUERDES, Tango de Contursi y Mores.  
 18-- ~~X~~ ROPA BLANCA, Milonga de Manzi y Lalerba.

Por Mary Marty y Orquesta

- 4747 P. R. 19-- ~~X~~ PALMAS Y GUITARRAS, Pasodoble de Arquelladas y Morcillo.  
 20-- ~~X~~ SIN QUERER TE QUIERO, Canción bolero de Arevalillo.

Por Edith Piaf

- 4753 P. R. 21-- ~~X~~ LA VIDA ROSA, slow de Louiguy y Piaf.  
 22-- ~~X~~ UN MOTIVO VA POR LA CALLE, vals de Chauving y Piaf.

Por Banda Regimiento Ingenieros de Madrid.

- 4712 P. C. 23-- ~~X~~ GALLITO, Pasodoble de Lope.  
 24-- ~~X~~ DE LAVAPIES, Schottish de Martín Domingo



C O N T I N U A C I O N .

Por Orquesta Escalas

130 B. E.	P. C.	25--	CHANTECKER, vals-socis de Casanovas.
		26--	ROMANONES, vals-jota de Masana

Por Orquesta Demon

4544	P. L.	27--	PESCADOR, vals coreado de Marión y Algarra.
		28--	!ARRIBA VA!, Marchiña coreada de Roure Jané y Ser rracant.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="



## PROGRAMA DE DISCOS

(23/1/49) 10

Domingo, 23 de Enero de 1949.

A las 18h.--

DISCO DEL RADIOYENTE

- 4352 P. O. 1-- ~~✓~~ MIRA QUE ERES LINDA, Bolero de Brito por Antonio Machin y su Conjunto. Sol. por Jesús Palacin, Esperanza, Pedro y Tomás Liria. COMPROMISO.
- 9 B. P. O. 2-- ~~✓~~ VIVA LA PEPA, Jota de baile de Mariano San Miguel por Banda Odeon. Sol. por Cristobal López. COMPROMISO.
- 4005 P. L. 3-- ~~✓~~ PLEGARIA GUADALUPANA, Son huasteco de Castilla por Trío Calaveras. Sol. por Joaquin Balaguer y Maria Martinez. COMPROMISO.
- 430 P. L. 4-- ~~✓~~ COPLAS DEL BURRERO, Bulerías de León, Valverde y Quiroga por Conchita Piquer. Sol. por Angel Montesinos. COMPROMISO.
- 4307 P. L. 5-- ~~✓~~ LA MOSCA, Marchiña de Bonet por Bonet de San Pedro y los de Palma. Sol. por Ramón Colobrans. COMPROMISO.
- 2573 P. L. 6-- ~~✓~~ TU ERES MI MARIO, Zambra de Quintero, León y Quiroga por Juanita Reina. Sol. por José Gimenez y su madre. COMPROMISO.
- PRESTADO P. L. 7-- ~~✓~~ JIMMY DORSEY, Bugui de Dorsey y Wright por Enrique Vilar y su Conjunto. Sol. por Victoria Aceytuno. COMPROMISO.
- PRESTADO P. C. 8-- ~~✓~~ MADRID, Chottish de Agustín Lara por Ana María González. Sol. por Esteban Bellini. COMPROMISO.
- 1659 P. L. 9-- ~~✓~~ USTED QUE PASA SIN VERME, Foxtrot de Hess y Pisraki por Jorge Halpern. Sol. por Santiago Vega. COMPROMISO.
- 4271 P. C. 10-- ~~✓~~ EL BANANERO, Pregón de Perelló y Monreal por Pepe Blanco. Sol. por ~~Emilia Digón~~ *Emilia Digón*. COMPROMISO.
- PRESTADO P. L. 11-- ~~✓~~ BALL DE RAMS, vals de Casas Augé por Orquesta Demon con Cuarteto Vocal Orpheus. Sol. por Rosita Perez Jornet y su madre. COMPROMISO.
- 3724 P. L. 12-- ~~✓~~ FRANCISCO ALEGRE, Pasodoble torero de Quintero, León y Quiroga por Juanita Reina. Sol. por Conchita Camps. COMPROMISO.
- 1656 P. C. 13-- ~~✓~~ NOCHES DE ANDORRA, de Gili, Pujol y Tarridas por Gran Orquesta Columbia. Sol. por Manuel Montañés. COMPROMISO.
- 66 Srd. P.C. 14-- ~~✓~~ BONA FESTA, Sardana de Vicens por Cobla Barcelona. Sol. por Josefa Danra, Javier Ponce de León. COMPROMISO.
- 4818 P. C. 15-- ~~✓~~ CARCELERA, de Perelló, Muñoa y Serrapí por Juanito Valderrama. Sol. por Pedro Fernández. COMPROMISO.
- 1749 P. P. 16-- ~~✓~~ BAILEMOS EL BLACK-BOTTOM, de Papke por Orquesta de Jazz Sinfónico Bernard Etté. Sol. por Federico Moillo, COMPROMISO.
- 4254 P. L. 17-- ~~✓~~ ANTES MI MADRE QUE TU, de Blanco y Perelló por Pepe Blanco. Sol. por Ernesto Huguet. COMPROMISO.
- 3544 P. L. 18-- ~~✓~~ TANI, Farruca de Currito y Monreal por Pepe Blanco. Sol. por Natalia Balaguer. COMPROMISO.
- 117 Vls. P. O. 19-- ~~✓~~ "Vals" de EVA, de Lehár por Orquesta Los Bohemios Vieneses. Sol. por Raimunda Sala, esposo e hijos. COMPROMISO.

S I G U E :



(23/1/99) 11

- 28 S. E. G. L. 20-X SUSPIROS DE ESPAÑA, Pasodoble de Alvarez por Banda Municipal de Barcelona. Sol. por Angeles Mirosa. COMPROMISO.
- 2286 G. O. 21-X EN UN MERCADO DE PERSIA, de Ketelbey por Gran Orquesta Odeon. Sol. por José Subiranas. COMPROMISO.
- 1 Srd. G. L. 22-X BONICA, Sardana de Serra por Cobla Barcelona. Sol. por Miguel Gimenez y su madre. COMPROMISO.
- 142 Pn. G. L. 23-X (1) GRAN POLONESA, de Chopin por Arthur Rubinstein. Sol. por esposos Nogueés y Gil de Muro y Remedios. !!!!!!  
OJO GRAN COMPROMISO!!!!!! (2c.)
- 578 G. L. 24-X "Obertura" de EL BARBERO DE SEVILLA, de Rossini por Orquesta ~~Sinfónica~~ Filarmónica Sinfónica de Nueva York. Sol. por José Mas. COMPROMISO. (2c.)
- 2309 G. L. 25-X "Danza de las horas" de LA GIOCONDA, de Ponchielli por Orquesta Sinfónica de Boston. Sol. por Adelina Longas y Margarita Mayor. COMPROMISO (2c.)
- 2429 G. L. 26-X "Fragmento" de CABALLERIA RUSTICANA, de Mascagni por Orquesta Marek Weber. Sol. por María Dolores Escámez. COMPROMISO (2c.)
- 2049 G. L. 27-X "Barcarola" de CUENTOS DE HOFFMANN, de Offenbach por Orquesta Internacional de Concierto. Sol. por Herminia Bosch y Enriqueta Piñol. COMPROMISO
- 2554 G. L. 28-X "Fragmentos" de AIDA, de Verdi por Orquesta de la Ópera del Estado de Berlin. Sol. por Pilar Tolrrá. COMPROMISO (1c.)
- Album G. L. 29--X "Fragmento" de SCHEHERAZADE, de Rimsky-Korsakow por Orquesta Sinfónica de Filadelfia. Sol. por Francisco Mayor. COMPROMISO. (1c.)
- 40 Wg. G. L. 30--X "Fragmento" de TANNHAUSER, de Wagner por Orquesta de la Ópera Nacional de Berlín. Sol. por Felisa Escámez. COMPROMISO (1c.)
- 2010 G. L. 31--X MARCHA NUPCIAL, de Mendelssohn por Orquesta Sinfónica de San Francisco. Sol. por esposos ~~Peña~~ Peña rroya e hijos. ~~COMPROMISO.~~ Barbara Ubeda y Francisco Lagunas | 10 compromisos  
="="="="="="="="="="="="="="="="="="

(1) para la familia Panada de Valencia

"Amorosa" de Berger - Orq. Los Bohemios Vieneses



Domigno, 23 de Enero de 1949.

A las 20h.--

SIGUE: DISCO DEL RADIOYENTE

A las 20h.20

ALBERTO SEMPRINI

- 4458 P. O. 1-- SEMPRINI EN BRASLL, Sambas de Rene y Kaps.
- 2-- FANTASIA AL PIANO, de Winkler y Kern.
- 4435 P. O. 3-- FANTASIA BRASILEÑA, Samba de Martins, Morales y Warren.
- 4-- FANTASIA EN FOX, de Warren.

A las 20h.55

TXISTULARIS DE SAN SEBASTIAN

- 4792 P. C. 5-- MINUETO, de Monzón.
- 6-- FANDANGO, de Erauzquin,

="="="="="="="="="="="="="="="="="="



Domingo, 23 de Enero de 1949.

A las 21h.25

CORO RONDA "GARCILASO"

- 4706 P. C. 1--<sup>o</sup> DESPEDIDA DE MOZOS, de José del Rio
- 2--<sup>o</sup> SALUTACIÓN A LA MONTAÑA, de José Lucio Media Villa.

A las 21h.35

SOLOS DE ~~SAXOFÓN~~

*guitarra*

Por Django Reinhardt.

- 51 Gra. P.L. 3--<sup>x</sup> PERFUME, de Reinhardt
- 4--<sup>o</sup> IMPROVISATION, de Reinhardt.

*solos de saxofon*  
Por Rudy Wiedoeft.

- 90 Vls. P. C. 5--<sup>x</sup> EL BESO MÁS DULCE, de Wiedoeft.
- 6--<sup>o</sup> MARTILLO CLARO, de Wiedoeft.

="="="="="="="="="="="="="="="="="



Domingo, 23 de Enero de 1949.

A las 22h.--

VICTOR SILVESTER Y SU ORQUESTA

- 4743 P. R. 1--o DESEADA, Tango de Nestor y Wilson.
- 2--o FLORES DE LAS PAMPAS, Tango de Nestor y Wilson.
  
- 3659 P. C. 3--o EL VALS DE ANTAÑO, de Altmann
- 4--o PASEÉ CON ELLA, de Jimmy McHugh.
  
- 3658 P. C. 5--o MI RAZÓN ES EL AMOR, de Ivor Novello.
- 6--o RECOGEMOS LILAS, de Ivor Novello.
  
- 3656 P. C. 7--o DOS VALSES, de McDermot y Nestor
- 8--o HERMOSA PRIMAVERA, de Paul Linke.

A las 22h.10

SIGUE: VICTOR SILVESTER Y SU ORQUESTA

A las 22h.20

SIGUE: VICTOR SILVESTER Y SU ORQUESTA

== " " " " " " " " " " " " " " " " " "



(23/1/49) 15

23 Enero 1949

PARA RADIAR A LAS 14,25

SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS

TEMAS DE DIVULGACION FINANCIERA.

EL PROGRAMA NORTEAMERICANO DE AYUDA A LA RECONSTRUCCION EUROPEA.

En los recientes presupuestos norteamericanos se refleja todavía con carácter preponderante la preocupación por la reconstrucción europea, ya que para los fines económicos la totalidad del mundo es hasta cierto punto una comunidad única.

Es evidente que casi todo el mundo ha estado complicado en el esfuerzo de guerra y comparte por lo tanto las escaseces resultantes, y los atrasos de mantenimiento y renovación del equipo productivo son de amplitud mundial, esperando con creciente ansiedad el retorno a la actividad económica normal.

Si bien los diversos países sufren en grados diferentes las varias calamidades que deja tras de si la guerra, y la orientación o las dificultades políticas en muchos de ellos han retrasado la necesaria recuperación económica o la han obstaculizado gravemente.

También cabe considerar que los destrozos sufridos como consecuencia de haber experimentado los estragos directos de la guerra, han tenido consecuencias catastróficas por haber quedado agotadas, en muchos casos, todas las existencias corrientes y depósitos de artículos de primera necesidad, las casas convertidas en ruinas y los medios de transporte destrozados.

Los Estados Unidos comprenden la necesidad de la ayuda a otros países, y así se explica la ayuda progresiva del Plan Marshall, ya que en todos ellos, aún los que no han sufrido los efectos directos de la guerra, se dejan sentir todavía las repercusiones económicas generales. Hay escaseces de productos manufacturados en todos los tipos de países. Hay cierta tendencia a que los excedentes no vendidos de bienes exportables se acumulen en muchos países debido a la escasez de medios de navegación y de otras formas de transporte. Pero en todas partes, si es que los países deben ayudarse mutuamente con eficacia, es preciso restablecer la capacidad de producir, convertirla de potencial en real. Adquiere especial relieve el hecho de que el éxito de los planes de reconstrucción europea podría facilitar el retorno a una libertad comercial razonable en el mundo entero, pero el desarrollo de una economía equilibrada exigirá grandes aumentos en las exportaciones, por lo que se refiere a materias primas y a muchos otros artículos.

Pero el más grave de los problemas se plantea al pretender compaginar los programas nacional e internacional para proteger a los productores estadounidenses, ya que es evidente que la capacidad de pago de los países receptores de la ayuda norteamericana ha de compensarse facilitándoles dólares a cambio de importaciones, pero al mismo tiempo precisarán una considerable in-





versión en el extranjero para mantener las exportaciones suficientemente altas, para evitar penosos reajustes en algunas producciones agrícolas e industriales de dicho país.

Porque es evidente que los Estados Unidos no pueden mantener su posición rectora y preponderante en el mundo económico si no apoyan positivamente y con alteza de miras, las legítimas aspiraciones de muchos países a desarrollar sus propios recursos mejorando sus equipos industriales y agrícolas.

-----

~~La Banca Soler y Torre Hermanos~~





(23/1/49) 17

Las diferencias de cotización mas importantes habidas durante la pasada semana en el sector de dividendo de la Bolsa de Barcelona; han sido las siguientes:

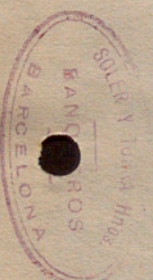
-----  
VALORES COTIZADOS EN ALZA

Transversal	2	puntos
Tranvias 7%	1	"
"    ord.	3	"
Maquinistas	2	"
Cros	13	"
Alenas ord.	3	"
Llobregat	3	"
Madrileñas	2	"
Sevillanas	2	"
Caitasa	2	"
Felgueras	22	"
Dragados	4	"
Petroleos	2	"
Explosivos	3	"

-----  
VALORES COTIZADOS EN BAJA

Trasmediterranea	3	puntos
Carbueros	3	"
Coguisa	2	"
Filipinas	10	"
Fomentos	13	"
Lebon ord.	9	"
Agricola	13	"
Fefasa	2	"
Telefonicas	2	"
Altos Hornos	6	"

-----  
La Banca Soler y Torra Hermanos ofrece a sus clientes y amigos cuantas facilidades puedan desear para toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.  
-----



La precedente informacion nos ha sido facilitada por la Banca Soler y Torra Hermanos



Cliente: Sr. Fons.  
Emisión: LOS TRES PUNTOS DE LA BELLEZA  
Para radiar el día: 23 de enero de 1949  
Hora: 14.45  
Guión N: 6

EMISION DE CINCO MINUTOS

(23/1/49) 18

"LOS TRES PUNTOS DE LA BELLEZA"

SONIDO: LAS ESTRELLAS De Sousa

LOCUTOR:

Los tres puntos de la belleza.

LOCUTORA: Tres creaciones de alta calidad.

LOCUTOR: Tres productos insubstituíbles para la belleza del rostro de la mujer.

SONIDO: VUELVE

LOCUTOR: Dos cualidades que hasta la fecha se habían considerado incompatibles se alían en el

LAPIZ SANDER: Son su riqueza en grasa y su inalterable permanencia. EL LAPIZ SANDER

Es la más notable creación realizada hasta la fecha en el campo de los lápices para

labios, y así lo acredita su fulminante difusión en todos los tocadores, y el prestigio de que goza entre las señoras.

LOCUTORA: Porque todas saben que con el LAPIZ SANDER es posible dejar de pensar en que se va

con los labios pintados, apenas hayan transcurrido diez minutos de su aplicación.

LOCUTOR: La riqueza en grasa de este lápiz impide que sufra el menor perjuicio la delicada piel

de los labios y su invariable permanencia desafía a los días y a todas las alteraciones.

LOCUTORA: La extraordinaria fama del LAPIZ SANDER le hace digno de presentar otros dos produc-

tos singularísimos que constituyen, junto con él, el triple pedestal de la hermosura.

SONIDO: VUELVE

LOCUTORA: En todas las épocas, los ojos de la mujer han sido ensalzados y admirados como síntesis

y remate de su belleza. De aquí, que la química haya intentado siempre conseguir

un producto que haga resaltar su hermosura, que arquee delicadamente las pestañas y

las sombre, para rodear a los ojos de una aureola de misterio y de atractivo.

LOCUTORA: Sin embargo, ninguno de estos cosméticos ha sido perfecto. Su principal inconveniente

ha sido siempre la falta de fijeza, origen de tantas molestias para nosotras.

LOCUTOR: No menor perjuicio se ha derivado del hecho de que tales productos estuvieran en general

compuestos por una pastilla jabonosa, que ejercía sobre las pestañas una acción corrosiva.

LOCUTORA El problema ha sido resuelto ya. Los ojos de la mujer podrán confiar de ahora en adelante

en los recursos de la química. Porque un químico español, que ha trabajado en

los laboratorios de los Estados Unidos durante largos años. ha descubierto allí un cosmético arqueador, absolutamente permanente: ¡AMERICAN LAKE!



LOCUTORA: Todas las señoras tendrán presente que los cosméticos para las pestañas existentes hasta hoy, estaban compuestos a base de jabón coloreado de negro o azul. El jabón podrá estar más o menos engrasado, pero nunca deja de ser jabón y de contener alcalí, el cual ejerce en las pestañas el efecto secante y cáustico que es de suponer.

LOCUTOR: AMERICAN LAKE es un cosmético que atquea suavemente las pestañas, las sombrea, las tonifica y favorece su desarrollo.

LOCUTORA: AMERICAN LAKE es la creación más notable realizada hasta la fecha en preparados para la belleza de las pestañas.

LOCUTOR: AMERICAN LAKE Viene a resolver el secular problema de la belleza de los ojos de la mujer.

SONIDO: VUELVE

LOCUTOR: El gran escrito francés André Maurois ha manifestado que "la mujer tiene el derecho y el deber de agradar".

LOCUTORA: La ciencia moderna ha acudido solícitamente en auxilio de la mujer, y la ha proporcionado uno de los refuerzos más eficaces para conseguir este empeño.

LOCUTOR: Se trata del maquillaje de fondo AMERICAN LAKE, con el que se logra barnizar al rostro con una ligerísima capa que da al cutis un aspecto satinado, del tono adecuado a la personalidad de cada mujer.

LOCUTORA: AMERICAN LAKE resiste victoriosamente la acción del agua y del sudor sin disolverse ya que su vehículo es graso y no jabonoso.

LOCUTOR: Por ello, AMERICAN LAKE no reseca el cutis, sino que lo impregna de suavidad, de finura y de elasticidad.

SONIDO: VUELVE

LOCUTOR: Recuerden ustedes las tres columnas de la belleza: LAPIZ SANDER, COSMETICO AMERICAN LAKE y MAQUILLAJE DE FONDO AMERICAN LAKE.

LOCUTORA: AMERICAN LAKE, un triunfo de la ciencia española en los laboratorios de los Estados Unidos.

SONIDO: VUELVE

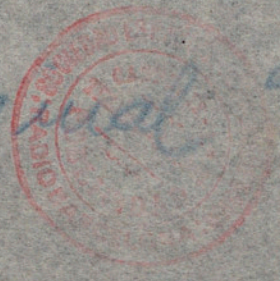
*Handwritten red mark:*  
Kient



(23/1/49) 20

NUMERO 958

*Original of Censor*



RADIO CLUB

DIA 23 Enero 1948



*Censura*



SINTONIA

LOCUTOR

Señores oyentes, a nuestro microfono llega RADIO XX CLUB.

SIGUE SINTONIA

LOCUTORA

RADIO CLUB, Espectáculos, Música, Variedades.

SIGUE SINTONIA Y

RESUELVE

LOCUTOR

RADIO CLUB ES UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.



LOCUTOR

Compruebe si su reloj marca la hora exacta.

LOCUTORA

Empieza nuestro programa RADIO CLUB cuando las sacetas del reloj marcan las .....horas y .....minutos.



LOCUTOR

DESHOJANDO EL ALMANAQUE.

LOCUTORA

Hoja de nuestro almanaque correspondiente al día de hoy DOMINGO 23 de Enero de 1949.

LOCUTOR

Han transcurrido 23 días del año 1949.

LOCUTORA

Salió el sol a las 8 horas 22 minutos.

LOCUTOR

Y la luna saldrá a las 3 horas, 36 minutos.

LOCUTORA

Nuestro satélite en el tercer día de su cuarto menguante se encuentra en la constelación de Libra.

LOCUTOR.

SANTORAL:

LOCUTORA

III domingo de Epifanía. Los Desposorios de Nuestra Señora, San Ildefonso, patrón de la Archidiócesis de Toledo y de la diócesis de Madrid, Santos Raimundo, Parmenas, Severiano, Santas Emerenciana, Aquila, Mesalina, Beata Margarita, Santísima Virgen de la Paz.

ORGANO

LOCUTOR

San Raimundo nació en Peñafort, de donde eran señores sus padres. Fue catedrático en Barcelona y en Bolonia. Por inspiración de la Virgen tomó el hábito de Santo Domingo y fué general de le Orden. Murió en el año 1275.

TEMA DE TODOS LOS DIAS.



RAPIDA

LOCUTORA

Efemérides.

LOCUTOR

23 de Enero.

RESUELVE RAPIDA

LOCUTORA

1516.

FUNEBRE

LOCUTOR

Muere en Madrigalejo, provincia de Cáceres, el rey Fernando de Aragón, llamado por autonomasia, El "Católico".

RESUELVE

LOCUTORA

1832.

MARCHA FRANCESA

LOCUTOR

Nace en París el que luego fué célebre pintor, Eduardo Manet.

RESUELVE

LOCUTORA

1883.

SINFONICA

LOCUTOR

Muere en Francia el famoso dibujante francés, Gustavo Doré. Entre las numerosas obras que ilustró, figura Don Quijote de la Mancha.

RESUELVE

LOCUTORA

1893.

DON JUAN (DE MOZART)

LOCUTOR

Muere en Madrid el famoso poeta español, José Zorrilla Moral.

RESUELVE RAPIDA.



COLUMBIA FILMS  
CAPITOL-METROPOL.  
" O P I O "

(23/1/49) 25

RADIO CLUB  
5 minutos  
SERENEX DOMINGO  
23 ENERO 1949.

DISCO:  
MUSICA ORIENTAL  
y fondo

LOCUTOR

¡OPIO!

LOCUTORA

¡ O P I O !

LOCUTOR

¡ O P I O ! Palabra que evoca uno de los mas terribles dramas que asolan a la humanidad. ¡O P I O !

LOCUTORA

¡ O P I O ! droga mortífera y terrible en cuyas garras mueren miles de seres humanos.

SIGUE DISCO  
y fondo

LOCUTOR

¡ O P I O ! extraordinaria película COLUMBIA, film sensacional que desarrolla ante el atónito espectador, una siniestra historia del tráfico clandestino de esta droga fatal.

SIGUE DISCO.

LOCUTORA

O P I O, es un alegato formidable, único en la historia del cine contra el mayor crimen de lesa humanidad que conocen los tiempos modernos.

LOCUTOR

O P I O, es el drama que horroriza y levanta entre los públicos un unánime clamor contra esas cuadrillas de foragidos internacionales que se enriquecen con el tráfico fatal de las drogas heroicas.

SIGUE DISCO, que funde  
con efecto de telegrafo morse

~~LOCUTORA~~

~~LOCUTOR~~

¡Atención, atención, atención! Policía internacional para el tráfico de estupefacientes. Habla Michael Barrows, Agente del Gobierno de los Estados Unidos, vigilen a la mujer que lleva una rosa prendida en el pecho, ha sido vista en el Cairo, en Sanhgai, en La Habana, en San Francisco, en Nueva York. ¡Atención, atención Atención!

EFFECTOS DE TELEGRAFO y  
vuelve el disco de fondo.



LOCUTORA

El nombre de aquella mujer siniestra pronunciado en el Cairo produce la violencia y la intriga que se extiende hasta el ultimo rincón del mundo.

DISCO:

LOCUTOR

Es una rosa que deja un rastro de muerte y desolacion.

LOCUTORA

Es una mujer que deja a su paso una huella mas terrible que la muerte.

SIGUE DISCO:

LOCUTOR

Esta movilizada la policia de Inglaterra de Francia, de Egipto, de Cuba, de los Estados Unidos.

LOCUTORA

Sus agentes recorren la ruta de tierra, mar y aire tras el rastro de aquella mujer y su banda.

LOCUTOR

La persecucion es furiosa a traves de las nieblas de San Francisco

SIGUE DISCO:

LOCUTORA

Entre las sombras en Shangai

LOCUTOR

Entre el misterio del Cairo

LOCUTORA

Bajo el sol tropical en la Habana

LOCUTOR

Entre el trafico vertiginoso de Nueva York

LOCUTORA

DISCO MUSICA ORIENTAL:

O P I O ! Maravillosa pelicula Columbia que pone al descubierto los manejos de una pelirroja banda internacional de contrabandistas de estupefacientes.

LOCUTOR

No dejen de ver O P I O si quieren ser testigos de uno de los dramas mas emocionantes de la historia de la humanidad



LOCUTORA

(23/4/49) 27 (3)

Si su corazón flaquea ante las emociones fuertes no vaya a ver O P I O la impresionante película Columbia que el próximo lunes presenta en los cinemas Capitol y Metropol.

SIGUE DISCO:

LOCUTOR

O P I O extraordinaria superproducción Columbia con Dick Powell y Signe Hasso en los principales papeles.

LOCUTORA

El argumento más emocionante y original que se ha llevado a la pantalla.

LOCUTOR

O P I O | Una gran película de acción que se desarrolla en los bajos fondos internacionales.

LOCUTORA

Atención, Atención Ha llegado la mujer que lleva una rosa prendida en el pecho.

LOCUTOR

Si quiere usted cococerla asista a la proyección de O P I O la extraordinaria superproducción Columbia interpretada por Dick Powell y Signe Hasso que se estrena el próximo lunes en los cinemas Metro-pol y Capitol.

DISCO HASTA EL FINAL



(23/1/49) 28

PAÑOS RAMOS

Domingo 23 enero 1949  
5 minutos

SINTONIA

LOCUTOR

Consérvelas usted porque teniéndolas le dará ocasión para, mañana mismo, acudir a la Gran Venta de Retales PAÑOS RAMOS.

LOCUTORA

Retales de calidad porque son Retales PAÑOS RAMOS.

LOCUTOR

PAÑOS RAMOS, tiene un nuevo y extensísimo surtido procedente de sus casas de Bilbao, Madrid y Granada.

MUSICA  
(HASTA DONDE DICE  
"TRES COSAS HAY EN LA VIDA)

LOCUTORA

..... y tres casas. Tres casa PAÑOS RAMOS que han enviado a Barcelona, para la gran venta de retales, un nuevo y variado surtido.

LOCUTOR

No lo dude. Si quiere comprar bien, acuda mañana mismo a PAÑOS RAMOS, Pelayo 10.

MUSICA

LOCUTORA

Atienda usted las necesidades de su hogar que es como cuidar su amor. ¿Cómo?. Comprando en la gran Venta de Retales PAÑOS RAMOS.

MUSICA

LOCUTOR

No tire usted su dinero. Vista a toda su familia aprovechando la gran ocasión que le ~~xxxxxx~~ ofrece la Gran Venta de Retales PAÑOS RAMOS.

MUSICA

LOCUTORA

Ahorrrará usted en el género comprando en PAÑOS RAMOS, en su gran mes de Retales,

LOCUTOR

..... y ahorrará en la hechura, confiando la confección de sus trajes a los sastres adheridos a PAÑOS RAMOS.

LOCUTORA

Dos ahorros que le brinda PAÑOS RAMOS.

LOCUTOR

Un magnífico traje a medida, de calidad insuperable porque es de PAÑOS RAMOS. Y de ~~hechura~~ <sup>color</sup> impecable porque se lo harán sus sastres adheridos y más barato que el más barato traje de confección.



MUSICA

LOCUTORA

Tres cosas hay en la vida.

LOCUTOR

Y tres casas PAÑOS RAMOS, la de Bilbao, la de Madrid y Granada que han enviado a la de Barcelona un nuevo, extenso y variado surtido de retales de la mayor calidad.

LOCUTORA

Porque son PAÑOS RAMOS.

LOCUTOR

Dele usted gracias a Dios y vaya mañana mismo a la gran venta de Retales PAÑOS RAMOS, y así podrá siempre decir orgullosa de su hogar.....



(23/2/49) 30

~~EXXEXEX~~

BOLERO

\*\*\*\*\*

MISMO GUION AYER SABADO



(23/1/49) 31

CINE KURSAAL

Domingo, 23 de Enero 1949

EL CALLEJON DE LAS ALMAS PERDIDAS

5 minutos

1r. programa - (II serie)

LOCUTOR

Comentarios en torno a una película.

LOCUTORA

EL CALLEJON DE LAS ALMAS PERDIDAS.

LOCUTOR\*

Producción de la "Twenty Century Fox" que diariamente se proyecta en el cine Kursaal.

DISCO "PETROUCHKA"  
BREVE Y FONDO

LOCUTORA

Como era de esperar, EL CALLEJON DE LAS ALMAS PERDIDAS ha suscitado vivos comentarios. Es una película original, que plantea nuevos puntos de vista y que descubre hechos de turbia naturaleza.

LOCUTOR

Especialmente los que usan muchos pretendidos "adivinos del pensamiento", cuando por ambición desmedida convierten lo que es un espectáculo interesante y llamativo en un negocio inconfesable.

LOCUTORA

La viva e intensa interpretación que Tyrone Power da al papel de su protagonista, el de un falso "medium", dá a este film su mejor cualidad.

LOCUTOR

Así como la presentación realista de una feria ambulante, con sus oropeles exteriores, y su trasfondo de pasiones, luchas, amores y odios....

DISCO.- SIGUE

LOCUTORA

Esta vida, agitada y colorista de las ferias ambulantes, aparece en EL CALLEJON DE LAS ALMAS PERDIDAS con todos sus detalles y aspectos: El abigarrado cuadro de las multitudes vocingleras, los fáciles trucos empleados para deslumbrar a sencillos aldeanos, el opresivo silencio de las noches, cuando la feria se vacía y quedan sus trashumantes artistas a solas consigo mismos, con sus propias pasiones....

DISCO.- SIGUE

LOCUTOR

Tyrone Power realiza, indiscutiblemente, su mejor creación al interpretar al personaje de un hábil ambaucador, inteligente y ambicioso, que acaba por abandonar la feria para



pasar a los salones elegantes, cambiando la chaquetilla a rayas por el frac impecable. Como luego, derrotado por el exceso de su propia ambición, ha de abandonar el frac por los harapos de mendigo. En todas estas transformaciones, Tyrone Power se muestra actor seguro, pródigo en recursos y lleno de calor humano.

LOCUTORA

Al lado de Tyrone Power vemos a tres bellas actrices Joan Blondell, Gleen Gray y Helen Walker, que le ~~secundan~~ secundan en forma admirable.

LOCUTOR

Actuando todos bajo la experta dirección de Edmond Goulding

LOCUTORA

EL CALLEJON DE LAS ALMAS PERDIDAS, con todos estos elementos, es una de las películas más comentadas de la temporada.

DISCO SIGUE.

LOCUTOR

En el Cine Kursaal se proyecta a diario esta extraordinaria producción de la Twenty Century Fox....

LOCUTORA

EL CALLEJON DE LAS ALMAS PERDIDAS.

LOCUTOR

El mayor triunfo interpretativo de Tyrone Power.

DISCO SIGUE Y FUNDE.



(23/1/49) 33

LOCUTOR

Estamos ofreciendo a ustedes nuestro programa RADIO CLUB  
UNA PRODUCCION CIB PARA RADIO.

LOCUTORA

Este programa lo emite todos los días RADIO BARCELONA a  
partir de las tres de la tarde.



(28/5/99) 34

*Am*  
CINE WINDSOR

5 minutos

*C. B. Feilms*

EXACTO GUIÓN QUE SE RADÍO  
VIERNES 21, y SABADO 22.



DOMINGO 23 ENERO 1949

(23/1/49) 35

XILOFON REPETIDO

LOCUTOR

OCHO DIAS RECUPERADOS PARA EL ARTE

LOCUTORA.

GUIA DE EXPOSICIONES

LOCUTOR

~~XXXX~~

CASA DEL LIBRO, extraordinaria exposición  
de pintura JUAN DOMINGO, flores y bodegones.  
Visiten esta importante exposición. (16 palabras)

LOCUTORA

SALA VELASCO, Rambla de Cataluña, 87.  
Chaflan ~~xx~~ Mallorca. Visiten interesante  
exposición LUIS W VICTORI de óleos y  
dibujos. 15

LOCUTOR

SALA BARGILO, exposición colectiva  
seis pintores.  
BOSCH ROGER - CARDONA - ~~XXXXXXXX~~ CHICO -  
GARCIA OLIVER - SANVISENS - VILA CAÑELLAS. 15  
16

XILOFON REPETIDO.



(23/1/19) 36

MIAMI

LOCUTOR

Señores, termina nuestro programa RADIO CLUB cuando las  
manecillas del reloj marcan las..... horas y.... minutos.

LOCUTORA

RADIO CLUB . Este programa que acaban ustedes de escuchar  
es UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.



(23/1/49) 3+

~~XXXXXXXXXX~~

HISPANO FOX FILMS

5 minutos

-----

DEBIDO A QUE LA PELICULA NO SE VERÁ HASTA  
ESTE MEDIODIA EL SR. CENSOR NOS HA AUTORI-  
ZADO PARA MANDAR LAS COPIAS DE CENSURA EL  
PROXIMO LUNES.



SINTONIA LIMONESIA

Locutor: Li...  
 Locutora: Limon...  
 Locutor: Limonesia...

SIGUE SINTONIA

Locutora: Contra toda clase de dolores reumaticos, jaquecas, desequilibrios nerviosos y dolores de cabeza Limonesia.  
 Locutor: Li...  
 Locutora: Limon...  
 Locutor: Limonesia...

REPITE SINTONIA

Locutora: Azucar del Doctor Sastre y Marqués, presente el mas popular y aplaudido de todos los concursos...

SIGUIENDO MI CAMINO

DAMASO: Siguiendo mi Camino...

MUSICA

Damaso: Señores radioyentes... va a dar principio la emisión creada por nuestros pequeños grandes artistas... A ellos se debe el éxito del programa y ellos son los verdaderos artifices de la emisión. Y contando con la amabilidad de todos sus familiares que autoriza su actuacion en nuestros Estudios, podemos ofrecerles las primicias de su labor tan expontanea y tan llena de buena coluntad... El programa de esta tarde empieza con el niño denuveve años Florencio Herrero... Es el unico de nuestros concursantes que canta y asimismo se acompaña a la guitarra. Florencio Herrero actua por vez primera en la Radio... está un poco nervioso... pero estamos seguros de que les va a gustar su interpretacion de "Plegaria Guadalipana", acompañandose él mismo a la guitarra.

(PLEGARIA GUADALUPANA)

Locutor: Limonesia...  
 Locutora: Combate eficazmente el reumatismo.  
 Locutor: Linonesia...  
 Locutora: Contra toda clase de dolores nerviosos.  
 Locutor: Limonesia...  
 Locutora: Contra las jaquecas.  
 Locutor: Linonesia  
 Locutora: No perjudica el estomago. Es efersvescente y tiene el sabor agradable.  
 Locutor: Limonesia.

DAMASO% A continuacion una graciosa rapsoda de ocho años... Alegre, decidida y simpatica, va a interpretar una poesia humoristica titulada: UN LLOURU, UN MORU, UN MICU I UN SENYOR DE PUERTU RICU. En la que se cuentan las peripecias de estos cuatro personajes, jugando siempre con la silaba final del verso... Escuchen a esta simpatica rapsoda que se llama Angelita Navarro.

(ACTUACION)

Locutor: ¿Tos rpentina? ¿Picazon en la nariz? ¿Rechinar de dientes..?  
 Locutora: Señora...¿se fijado si sus hijos tienen alguno de estos tres sintomas...? Tenga en cuenta que la tos no siempre es sinonimo de un resfriado; ni la picazon en la nariz es un vicio vulgar. Son sintomas de lombrices. Puede combatir las con Azucar del Dr. Sastre y Marqués.

DAMASO: Y ahora, señores, otro gran estilista flamenco. Cultiva el estilo de Manolo Caracol, es decir el canto flamenco en su mas defnido estilo. Este concursante se llama Eliodoro Cerveró y cantará para ustedes "La niña de fuego".

(LOCUTOR Y LOCUTORA REPITEN EL SEGUNDO TEXTO DE "LIMONESIA")

Damaso: Ha terminado señores la Emision SIGUIENDO MI CAMINO y nos despedimos de ustedes hasta el proximo domingo a las 3 y media.



~~Barxastaxvaxx~~ No hubo cambio de líder, esta vez. El Madrid, con su claro triunfo sobre el Atlético madrileño, sigue en su privilegiada posición, con dos puntos de ventaja sobre su inmediato seguidor, el Barcelona. El Barcelona, en efecto, se sitúa en segundo lugar, un punto por encima del Atlético Madrileño, que queda relegado a tercera posición. Esto es lo más notable ~~que~~ de la tabla clasificadora después de la jornada de hoy, en la que, por lo general, todo se ha resuelto de acuerdo con la lógica. Hagamos la salvedad, no obstante, de esa derrota sufrida en su propio campo ~~xx~~ por el Atlético de Bilbao a manos del <sup>O</sup>viedo, por 1 a 0. Derrota que, a pesar de todo, no puede sorprendernos demasiado, ~~sixxxxxxxxxx~~ y mucho menos a quienes pudimos comprobar, hace ocho días, que del Atlético de Bilbao a penas si queda ahora algo más que el nombre y los colores de sus jerseys... La W.M. -¿hace falta repetirlo?- le está resultando nefasta al club de San Mamés. Y uno no acierta a explicarse esa contumacia en hacer jugar al equipo vasco según una modalidad táctica que no le va de ninguna manera. Creemos que los resultados, hasta ahora, no pueden ser más claros. Ni más negativos...

A parte de esa derrota del Atlético bilbaino, que puede ser tenida como la única nota verdaderamente estridente del día, y a parte, también, de ese 7 a 1 con que el Valencia ha hundido al conjunto del Coruñaés, todos los demás resultados han tenido en la normalidad su denominador común.

La lucha por el título queda circunscrita, por el momento, a dos equipos: ~~Bar~~ Madrid y Barcelona. El Atlético madrileño, claramente vencido hoy a domicilio por su gran rival de localidad, ha sufrido un duro golpe del que no ha de serle fácil recuperarse, máxime habiendo demostrado el Madrid, con su victoria de hoy, que la empresa de alcanzar el título entra de lleno en la zona de sus posibilidades.

Madrid y Barcelona son pues, en estos momentos, los grandes candidatos o, por lo menos, los que un más propicio camino parecen tener ante sí. Para los barcelonistas, hubiese resultado más conveniente que el gran encuentro de esta tarde de Madrid se hubiese resuelto a favor de los atléticos, ya que en ese caso, el segundo puesto hubiese correspondido igualmente al Barcelona en virtud de su ventaja en el promedio de tanteo particular con el Real Madrid. Y con la perspectiva por delante de recibir en Las Corts al Atlético, el Barcelona hubiese tenido ante sí horizontes mucho más despejados... Ahora, será preciso no sólo confiar en ~~la~~ propia firmeza de las líneas azul-grana sino, además, en que los merengues sufran algún tropiezo. Y esto ya parece un tanto difícil, máxime después de haber visto con que relativa facilidad acertaban los madridistas a ~~desbaratarse~~ sortear el difícil escollo que para ellos suponía el partido de esta tarde. De todos modos, hay mucho ~~espacio~~ margen en la Liga todavía para que puedan producirse los más insospechados cambios. ~~Y nada~~ Confiamos en eso y en que el Barcelona sabrá mantenerse en ese nivel de regularidad que viene siendo el signo de sus actuaciones de ahora. El partido jugado por los barcelonistas esta tarde respondió a esa misma técnica: la regularidad. Aun sin alcanzar la ~~actuación~~ actuación barcelonista las cumbres de lo sublime, su labor fué buena en general, sobre todo en cuanto a poder realizador. Volvieron a emplearse los azul-grana con desmedido entusiasmo; fueron a la pelota con fe, ~~con~~ ~~ganas~~ sin vacilaciones, y ello, ~~unido~~ unido a que en cuanto a clase ~~existió~~ y valor de sus individualidades fueron los barcelonistas claramente superiores a los tarraconenses, valió al Barcelona anotarse un claro triunfo, más claro, acaso, de lo que el parco 3 a 1 pueda dar a entender. Indiscutible, por lo tanto, la victoria del Barcelona, con la que ~~venció~~ ~~se~~ se dió al partido el único desenlace que en buen lógica podía tener. Desenlace que pudo haber tenido en el ~~mercado~~ mercado expresiones más claras de haber tenido ~~los~~ algunos delanteros barcelonistas -concretamente Gonzalvo III y Nicolau- acierto en el remate, cosa esta última que parece ser patrimonio exclusivo de Basora y César. Estos fueron, ¿cómo no?, los elementos más positivos de la vanguardia barcelonista, en la que de nuevo volvió a fallar el ala izquierda, esta vez por inadaptación de Gonzalvo III a su antiguo puesto y por ineficacia de remate de Nicolau, que falló dos goles hechos. En el capítulo de factores negativos de la actuación barcelonista de esta tarde, han de ser incluidos Navarro y Caló. El primero, jugó como siempre, con sus piruetas y acobaciós de neto corte circense, con la diferencia que hoy no terminó una jugada bien. Y en cuanto a Caló ~~no~~ hizo sino recordarnos a Elias, cuya ausencia estuvimos lamentando toda la tarde. ~~Sixxxxxxxxxx~~

El Gimnástico jugó con su proverbial tesón, del que se excedieron



los tarraconenses en ocasiones, sobre todo cuando se trató de ~~atajar~~ atacar el juego atacante barcelonista. En mitad del campo, trenzó el Gimnástico un juego vistoso, conjuntado, ~~iniciado~~ que tuvo en Catalá y Taltavull a sus más directos artifices. Pero en cuanto el juego se situaba en la zona defensiva contraria, se ponía en evidencia, de modo clarísimo, la endeblez de la línea de ataque tarraconense. Martin fué un excelente conductor de la misma, pero rematando su labor fué nula, ~~hizo~~ más que nada por el eficiente marcaje a que le tuvo sometido Curta, que fué un pilar sólido sobre el que descansó el juego defensivo barcelonista. Nulos los extremos, y poco profundos los interiores, la delantera tarraconense dió, como ~~mal~~ línea, un nulo rendimiento. ~~Marx~~ El gol marcado por el Gimnástico fué un mero producto de oportunidad de ~~Raig~~ Alsua. X

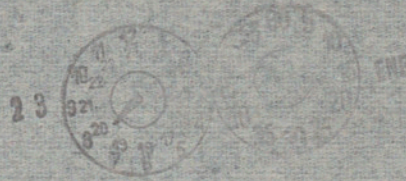
El primer tiempo, terminó con el resultado de 2 a 1. Marcó primero el Barcelona por mediación de Saguerá, recogiendo un balón que le sirvió Basora. La pelota, bombeada, quedó fuera del alcance del meta tarraconense. A los 43 minutos, lograba el Barcelona su segundo tanto, gracias a un centro de Basora que remató César. Lo de siempre...

Un minuto después, lograba el Gimnástico su único gol, obra de Alsua al rematar un balón que ~~dísparado~~ disparado con fuerza por Vazquez no pudo bloquear Velasco.

X A los 18 minutos del segundo tiempo, César, de penalty logró el tercero y último tanto de la tarde.

Cuidó del arbitraje, el colegiado señor Alvarez Santullano. Su labor fué pródiga en equivocaciones, en especial en la apreciación de los fuera de juego. Un mal arbitraje, en conjunto; ~~que~~ o, si ~~se~~ quiere, uno de tantos...

*lo prefieren*





TABLILLA DE RESULTADOS  
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA  
PRIMERA DIVISION

Barcelona, 3 Gimnástico, 1  
Sabadell, 3 Alcoyano, 1  
Valladolid, 1 Español, 0  
Celta, 3 Sevilla, 1  
Atlético Bilbao, 0 Oviedo, 1  
Atlético Madrid, 0 Madrid, 2  
Valencia, 7 Coruña, 1

CLASIFICACION: Real Madrid, 25 puntos; Barcelona, 23; Atlético de Madrid, 22; Valencia, 21; Gimnástico, 19; Oviedo, 18; Español, 16; Bilbao, Valladolid y Celta, 15; Alcoyano, 14; Sevilla y Coruña, 13; Sabadell, 9.

PARTIDOS PARA LA JORNADA DEL PROXIMO DOMINGO: Español-Sevilla; Alcoyano-Barcelona; Oviedo-Valladolid; Real Madrid-Atlético de Bilbao; Coruña-Atlético de Madrid; Gimnástico-Valencia; Sabadell-Celta;

SEGUNDA DIVISION

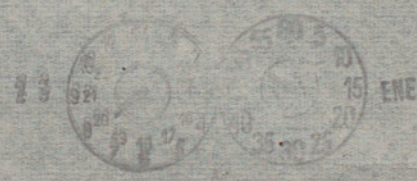
Murcia, 1 Badalona, 2  
Hércules, 2 Gerona, 0  
Ferrol, 3 Real Sociedad, 4  
Málaga, 5 Levante, 0  
Gijon, 0 Baracaldo, 0  
Santander, 1 Granada, 2  
Mestalla, 3 Castellon 1

CLASIFICACION: Real Sociedad, 23 puntos; Granada, 22; Hércules y Málaga, 21; Baracaldo, 18; Murcia y Gijon, 17; Castellon, 16; Mestalla y Badalona, 16; Levante y Santander, 15; Gerona, 14; y Ferrol, 7.

TERCERA DIVISION:

Grupo tercero

San Martin, 3 Arenas, 0  
Zaragoza, 4 Júpiter, 2  
Lérida, 2 Tarrasa, 1  
Baleares, 2 Mallorca, 0  
Constancia, 2 San Andrés, 0  
Igualada, 3 Huesca, 1  
Escoriaza, 2 Atlético Zaragoza, 2



CAMPEONATO REGIONAL Grupo B A

Manresa, 4 Cervera, 1  
Vich, 1 La Bisbal, 1  
Granollers, 6 Sans, 1  
Mataró, 4 Villanueva, 1  
Europa, 2 Celta, 2  
Villafranca, 0 Olot, 0  
España Industrial, 1 San Celoni, 3  
Agramunt, 0 Valls, 2  
Figueras, 7 Reus, 1  
Tárrega, 1 Tortosa, 1



LOCUTOR

Un drama humano, real y emotivo.

LOCUTORA

Una película que llama a las cosas por su nombre.

LOCUTOR

"LA BARRERA INVISIBLE"

DISCO.- "EL FESTIN DE BALTASAR" DE SIBELIUS  
PARTE "LA SOLEDAD"

(BREVE Y BONDO)

LOCUTORA

En el antiquísimo libro "Código y Leyes de Mamú", donde se encierra la más vieja y profunda filosofía oriental, hay una frase que impresiona vivamente. Dice así...

LOCUTOR

"El hombre nace solo. Vive solo. Muere solo. La justicia sola le sigue"...

DISCO.- SIGUE, BREVE.

LOCUTORA

Esta frase podría servir de divisa a la película "LA BARRERA INVISIBLE", porque en ella se analiza, como en ninguna otra, el caso de un hombre que comprueba por sí mismo toda la angustia de sentirse solo, aislado, en medio de una sociedad agitada y en la ciudad más populosa del mundo.

LOCUTOR

Este hombre se llamaba Phillip Green. Era un famoso escritor. Con un generoso impulso de abnegación, decidido a llevar adelante su tarea contra todos los obstáculos posibles, Phillip Green llegó a cambiar su personalidad, a hacerse pasar por quien no era. Se puso muchas veces en riesgo de verse ofendido y despreciado. Y sufrió la más cruel angustia: la de verse incomprendido aun por la mujer a quien amaba.

LOCUTORA

Pero él cumplió su misión hasta el fin...

DISCO.- SIGUE, BREVE.

LOCUTOR

"LA BARRERA INVISIBLE" es una película que no se parece a ninguna otra. También este film tiene una misión que cumplir. Y logra plenamente el objetivo que se propuso.

LOCUTORA



Una película en la que el espectador tiene la misma sensación de estar conviviendo con los personajes, de conocerles y compartir sus problemas y sus sentimientos.

LOCUTOR&

Una película que constituye una historia fascinante, relatada con valentía, emoción y hondo dramatismo.

LOCUTORA

"LA BARRERA INVISIBLE"

DISCO.- SIGUE Y FUNDE.

LOCUTOR

"LA BARRERA INVISIBLE" está basada en un famoso libro de Laura E. Robson, que causó sensación en los Estados Unidos y que ha sido adaptada al cine por el gran guionista Moss Hart.

LOCUTORA

"LA BARRERA INVISIBLE" es una producción de la marca "Twenty Century Fox".

DISCO.- MARCHA DE LA FOX.

LOCUTOR

"LA BARRERA INVISIBLE" ha sido dirigida por Elia Kazán, el director que ha constituido la mayor revelación de los últimos años. Y tiene como intérprete principal a Gregory Peck.

LOCUTORA

Nadie como Gregory Peck podía dar la intensa sensación de verismo necesaria para reflejar las intensas sensaciones del protagonista de "LA BARRERA INVISIBLE".

LOCUTOR

A su lado encontramos a la gran actriz Dorothy McGuire, llena de expresividad y sentimiento. Y ambos encabezan un magnífico reparto en el que figuran John Garfield, Celeste Holm, Ann Revere, June Havoc y el niño Dean Stokwell.

LOCUTORA

"LA BARRERA INVISIBLE" fue galardonada con cuatro Oscar de oro por la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood. Fue proclamada la mejor película de 1948, primer premio de dirección a Elia Kazán, primer premio al jefe de producción de la Fox, Darryl F. Zanuck y primer premio de interpretación secundaria a Celeste Holm. Además, ha sido galardonada con otros treinta y cuatro premios diferentes.

LOCUTOR

"LA BARRERA INVISIBLE" será estrenada próximamente en uno de los más prestigiosos cines de Barcelona.

DISCO.- SIGUE Y FUNDE.



(23/1/49) 45

LOCUTOR: Vamos a ver, Sr. Altadill. ¿Que nos dice de su libro "ROMANCES DE SOL Y LUNA" ?

ALTADILL: Sinceramente, que gusta y ha sido muy bien acogido. Se han publicado ya algunas criticas en la prensa y me tratan bien.

LOCUTOR : Le fue difícil encontrar editor?

ALT : En cuanto "Editorial ARCA" de Barcelona en su colección: "Torrell de Reus" leyo mis cuadernos aceptó la edición. Era mi primer libro, quedaba abierta la puerta para dar a conocer mi producción y yo tenia la corazonada que gustaria.

LOC. Satisfecho <sup>de</sup> su primera edición?

ALT. Sí, por cierto la presentación ha sido muy bien cuidada; esta agotándose y preparamos la segunda.

LOC. Un bosquejo autobiográfico Sr. Altadill.

ALT. Nací en Santa Barbara (Tarragona) cerca del Ebro. Estudié en el Instituto de Reus. Estuve unos años en Andalucía, cuya imagen intento plasmar en mi obra. Resido en Reus; doy clases y escribo.

LOC. Recuerda alguna anécdota relacionada con su libro?

ALT. Sí. Un señor enamorado de la poesía catalana, se resistía a adquirir mis "Romances de Sol y Luna". Al fin, tras de leerlo lo adquirió. Días después, al preguntarle su opinión, respondía: "Me gusto..." y confesaba "... Es el primer libro de poesías castellanas que compro"

LOC. Algo más Sr. Altadill ?



(23/1/49) 46

ALT.

Un saludo a los radioyentes de Barcelona y  
Reus que <sup>me</sup> están escuchando y un abrazo emo-  
cionado a mi querida madre. Nada más.



EMISSION "COCINA SELECTA"

(23/1/48) 47

=====

(DIA 23 de Enero de 1948, a las 22'15 h.)

SINTONIA

LOCUTOR: Sintonizan la emisión Cocina Selecta, presentada por la Bodega Mallorquina, restaurante del Salon Rosa.

LOCUTORA: Unos minutos de charla sobre temas culinarios, dedicados a las señoras y señoritas que nos favorecen con su atención.

LOCUTOR: La Bodega Mallorquina ha creado un ambiente selecto para una clientela selecta.

XILOFON

LOCUTORA: Vamos a proporcionarles hoy una interesante receta exótica, "EL CUSCUS"

LOCUTOR: La semola preparada y cocida al vapor, el cuscus propiamente dicho, puede arreglarse de cien maneras, muchas de ellas susceptibles de complacer nuestros paladares europeos. Las recetas, bastante incompletas por lo general, son poco fáciles de preparar para quienes no lo han visto hacer a los indigenas del Norte de Africa.

LOCUTORA: La receta que a continuación vamos a detallar no se atiende por completo a la verdadera manera mora; es una receta casera pero que recomendamos.

LOCUTOR: Y no se dejen asustar por una complicación más aparente que verdadera, debida a los numerosos detalles que concurren a evitar una equivocación capaz de hacer fracasar el plato.

LOCUTORA: La preparación completa exige de cuatro a cinco horas, y se divide en tres partes: 1º, el puchero; 2º, el cuscus propiamente dicho; y 3º, las albondigas de carne y una salsa, preparación accesoria que recomendamos, aunque no es indispensable

LOCUTOR: El puchero se prepara como sigue: Carne magra de buey, 800 gramos; cordero joven, 300 gramos; gallina en cantidad al gusto. Las legumbres son las siguientes: garbanzos, 250 gramos; zanahorias, seis; nabos, diez; calabaza, 250 gramos; alcachofas, un tomate, una o dos cabezas de ajo. El condimento consiste en sal, pimienta, gengibre fresco, pimienta de cubébe, cardamomo, macis y dos clavillos de especia, y no olviden ni el tomillo ni el laurel.

LOCUTORA: Para no enturbiar o ennegrecer el caldo, que debe ser magro, conviene hervir a parte las alcachofas. Puede añadirse unas pocas nabas y guisantes, aunque tambien tienen el inconveniente de dar al caldo un aspecto menos agradable. En todo caso, hay que abstenerse de coles, de patatas y de habichuelas. El puchero se prepara como todos.

LOCUTOR: EL CUSCUS propiamente dicho. El cuscus consiste en semola. Se precisa, pues, de un kilo de semola, una chispa de azafran, 125 a 200 gramos de mantequilla muy fresca, y sal. Para cocer el cuscus se precisa, en caso de que no se disponga del cacharro especial empleado en Argel, de un colador con agujeros no excesivamente estrechos que se pueda adaptar a la boca de una marmita alta.



LOCUTORA: Se echa la semola en un plato hondo, se vierte por encima dos vasos de agua caliente ligeramente salada, removiendo bien para repartir la humedad y evitar la formación de grumos. Se deja reposar durante diez minutos y, luego, tras remover de nuevo, se echa de un golpe en el colador aplicado a la boca de la mamita donde se hallan todos los ingredientes del puchero, con objeto de que el cuscus se cueza al vapor. Si el colador no se adapta bien a la boca, se recubren los bordes con servilletas arrolladas en forma de cordón.

LOCUTORA: Tras una primera cocción de tres cuartos de hora, se vierte de nuevo el cuscus en el plato hondo. Se vierte de nuevo sobre él agua caliente con sal, removiendo para deshacer los grumos. Seguidamente se vuelve a echar en el colador y se deja hervir durante media hora. Terminada la cocción, se echa el cuscus en un plato hondo, procediendo como la vez anterior, pero añadiendo esta vez la manteguilla en pedacitos, que funda al calor de la semola. En cinco minutos está dispuesto el cuscus para ser servido en la mesa para acompañar al puchero.

LOCUTORA: Albondigas de carne. 300 gramos de carne magra de buey, picada, una cucharada sopera de semola, un huevo entero, sal, pimienta, especias, perejil picado, 100 gramos de piñones, una o dos cebollas cortadas muy menudas, manteguilla y harina. Se mezcla en un plato la carne, la semola, el huevo, la pimienta, las especias, el perejil, se añaden los piñones. Se forman de seis a ocho albondigas con esta pasta. Se doran las cebollas al fuego lento, con manteguilla, luego se echan las albondigas. Cuando estas ya están a punto se ~~echa~~ vierten tres o cuatro tacitas del caldo del puchero, y se deja cocer a fuego lento durante una buena media hora. Si es necesario se añade más caldo.

LOCUTOR: La salsa picante se prepara como sigue: espolvoreando la salsa de las albondigas un poco de pimienta encarnada y una buena cantidad de pimienta de Cayena.

LOCUTORA: Para servir se procede como sigue: Se presenta separadamente el cuscus en un plato hondo, el caldo en una sopera, las carnes y las albondigas, las legumbres y la salsa picante.

LOCUTOR: Por lo general cada convidado mezcla en su plato, hondo, el cuscus, más o menos mojado con el caldo, un poco de carne, albondigas y las legumbres. Se añade a todo ello, parsimoniosamente, la salsa picante... ¡Y ya está!... Ahora sólo falta comerlo.

XILOFON

LOCUTORA: La Empresa del Salon Rosa tiene a gala reservar sus salones, unica y exclusivamente para fiestas familiares y de sociedad.

LOCUTOR: Para todo banquete, puesta de largo, bautizo, celebración intima, reserven con anticipación los salones para banquetes del Salon Rosa.

LOCUTORA: Un ambiente suntuoso, un servicio selecto, SALON ROSA

LOCUTOR: Escucharon la emisión COCINA SELECTA, presentada por la Bodega Mallorquina, restaurante del Salon Rosa.

SINTONIA



1º-----SONIDO: BLAZE-AWAY

LOCUTORA.- Anverso y Reverso, emisión ciudadana de Radio Barcelona a cargo del humorista Armando Matias Guiu, que se radia todos los sábados a las dos de la tarde y en segunda audición todos los domingos a las 10,25 de la noche.

Hoy, el señor Matias Guiu, con su peculiar ironía, trata de... LOS CRIMENES DE LA TEMPORADA. No nos cansaremos de advertir que ~~mmm~~ que nadie debe darse por aludido, ya que todo cuanto ocurre en esta emisión es figurado; pero podríamos darnos por satisfechos si alguien se enmendase de sus faltas.

2º-----SONIDO: LAS RAMBLAS DE BARCELONA

LOCUTOR.- La emisión de hoy, va dedicada al prestigioso abogado y Director de "El Correo Catalan", don Claudio Colomer Marqués, al que el autor envía un afectuoso saludo.

XILOFON

Hablar de crímenes es una cosa que nos entusiasma a todos. Hay personas que leyendo asesinatos y descuartizamientos humanos engordan a medida que leen. Eso que el criminal, en un alarde artístico, haga la disección de la víctima y remita por correo una pierna a Granollers, un brazo a Lugo, la cabeza a Madrid y que envíe los riñones a un amigo de Córdoba, es lo más divertido que traen los periódicos.

A nosotros, lo que más nos atrae de la prensa diaria son: la sección de anuncios breves, en la que leemos jeroglíficos por este estilo: Hab. mm. pe. cab. ese de. céntrico; con lo que uno se queda sin enterarse de nada y cuando nos cuentan con pelos y señales algún crimen suculento. A veces, el gacetillero de turno nos dice, como leímos en cierto periódico italiano; que de las 37 puñaladas que presenta la víctima, por fortuna, solo una fué mortal, o que el tren solo aplastó, afortunadamente la cabeza de la víctima, y también que si el asesino no se hubiese entretenido en separar los miembros del cuerpo, el resto de las heridas no tenían importancia.

Pero, a decir verdad, las que disfrutan de estas cosas, son las mujeres. Hay señoras tan apasionadas que exigen a la pescadera que degüelle el lenguaje ~~siguiente~~ tal como lo hizo el último asesino a su víctima.

Los españoles somos muy sensatos y no nos gusta verter sangre. Claro está que de vez en cuando hay un marido celoso que abre en canal a su esposa para averiguar si en realidad posee los metros de trippas reglamentarias que exigen los biólogos.

Situémonos pues, en el piso de la señora Cifuentes. La vecina del principal, señora de Suarez, ha subido un momento en busca de sal, pero en realidad ha subido para charlar. Pedir sal siempre fué pretexto para que hablen dos señoras. Hasta la mujer de Lot, se convirtió en estatua de sal, por la curiosidad ~~mmmm~~.

2º-----SONIDO: Ritmo fascinador (PRINCIPIO)

UNA.- Oh, si, si. Muchísimas gracias, si ya tengo bastante... no eche mas... Ya se la devolvere...

OTRA.- De ninguna manera! La sal no se devuelve.

UNA.- Cuanta molestia... He subido en un salto... tengo el asado en el fuego y solo subí al... ¿usted no se ha enterado de lo que se dice...?

OTRA.- No... Que se dice, que se dice...

UNA.- Lo del crimen... ¿Pero usted no está enterada?

OTRA.- Ay, no. Cuente, cuente. Una, como no sale de casa...

UNA.- No crea usted que yo soy de estas mujeres que hablan todo el día... Ay, no. Esas mujeres que van a cualquier parte y se ponen a hablar... chaca, chaca chaca... no, no, no. Pues vera, resulta que una mujer ha asesinado a su marido...

OTRA.¿ Oh! Que mujeres, señor!

UNA.- Es lo que yo digo, debe ser de esas que se pasan el día de conversación; Si hicieran comomuna que no se mete nunca en casa de los demás a contar historias... y se estuviera mas con los suyos, no pasarían estas cosas. Yo estoy horrorizada! Imagínese que el marido llevo de trabajo



ella le preparo la cena, estuvieron charlando de sus cosas, se acostaron y a media noche.... AaaaaHhhh cuando el marido se despertó, ella ya le habia degollado.

(23/1/49) 50

OTRA.- Oh! ¿Y el marido no se dió cuenta de que estaba muerto?

UNA.- No quiero ni pensarlo! Imaginése usted que espanto despertarse y encontrar su propia cabeza separada del tronco! Era para desmayarse del susto!

OTRA.- ¿Y que hizo...?

UNA.- Que quiere usted que hiciera? Ella, la asesina, dicen los vecinos que se reia, se reia, se reía asi, ¿sabe? Ja!Ja!Ja!Ja!Ja! Era algo espantoso. Y luego quiso asesinar a sus propios hijos, pero armaron tal barullo al ver avanzar hacia ellos a su madre que gritaron tanto y que se asusto la asesina y huyo hacia la calle....

UNA.- No señora. La cosa no ocurrio asi.

OTRA.- Me lo va usted a negar? Si a mi me lo han contado en la Plaza una señora que lo sabe siempre todo.

UNA.- Se lo han contado mal! A mi me lo explico una señora que tiene un primo hermano pariente de una prima segunda casada con un hermano del primo hermano que trabaja como botones en Hacienda. Me parece que le va a saber mejor él, dígo! La cosa ocurrio asi.

UNA.- Ay, cuente, cuente...

OTRA.- dicen que el marido llevo borracho...

UNA.- Oh! Y mi marido que todas las noches se bebe un dedalito de anis...Que espanto! Aaahhh! Le voy a prohibir que beba...

OTRA.- Parece que pego a los niños, por una futesa y claro la madre se interpuso entre el padre y los hijos...

UNA.- Las madres siempre defendemos a nuestros hijos! Que buena mujer seria. prosiga, prosiga...

OTRA.- Tuvieron unas palabras... fuertes...

UNA.- Ah, si? Y que dijeron, que dijeron... ¿Palabras gruesas? digalas, dígalas...

OTRA.- El le llamo tonta.

UNA.- Oh! Que osadia! Y ella, y ella...Yo le hubiese llamado mas de cuatro cosas...

OTRA.- Esta todo un poco confuso... parece que él la pegó y ella no dijo nada pero a medianoche...

UNA.- Ay a medianoche! A medianoche! Lo estoy viendo, la estoy viendo con el cuchillo en la mano... me imagino la escena. El durmiendo tranquilo, reposado, y ella la vampira, de puntillas... con mirada extraviada... Ay! que miedo! Con el cuchillo en la mano acercandose lentamente, y de repente...

#### TRES GOLPES PUERTA

LAS DOS.- Ayyyy!

OTRA.- Lllaman!

UNA.- Si sera la asesina.No abra... avise antes a la policia... avise a los bomberos...

OTRA.- Pero para que los bomberos....

UNA.- No sé... para avisar a alguien...

OTRA.- ¿Quien es?

TRES.- La vecina del segunda.

#### SUSPIRAN LAS DOS RUIDOSAMENTE

OTRA.- Es la señora Rodriguez.

UNA.- Hum! Esta siempre husmeando que pasa en las casas ajenas! Yo me voy, no sea cosa que se me quemé el asado...

#### PUERTA

TRES.- Buenos dias... venia a por un poco de sal. Si fuese usted tan amable. Mi marido esta en la mesa y no puede comense las judias de sosas que estan...

OTRA.- No faltaba mas. Entre...

UNA.- Yo me voy. Ya seguiremos hablando otro dia...

TRES.- Que cosas pasan en el mundo ¿verdad?

UNA.- Que pasa, que pasa...



TRES.- ¿Pero no se iba usted?

UNA.- Si, hija que me iba... pero... ¿es algun crimen?

TRES.- Si...

UNA.- Ay cuente, cuente... Se me va a quemar todo el asado pero no me voy, sin enterarme de todo... Cuente señora Rodriguez...

OTRA.- Eh! Eh! No cuente nada sin que este yo presente... Venga a la cocina

UNA.- MISTERIOSA) Si, y cerremonos por dentro que nadie nos escuche.

TRES.- Ustedes han oido hablar del crimen de la calle Perleria...

UNA.- El de la esposa que mato al marido...

TRES.- No señora.

UNA.- Otro crimen! Otro crimen! No sé a que hora vamos a comer en casa, pero yo no me voy; diga diga

TRES.- Pues resulta que la mujer del marido hacia dos dias que no comparecia por casa

UNA.- Oh!

TRES.- Al parecer se encontro con una amiga y se paso dos dias charlando sin darse cuenta...

UNA.- Oh! Dos dias! Yo nunca pude mas de un dia...

TRES.- Claro el marido no se creyo el cuento y empezaron a discutir...

UNA.- Y los hijos y los hijos.

TRES.- Pero si no tenian hijos...

UNA.- Ah! Jajay! Ya ve si estaba enterado el botones de su prima...

OTRA.- Pues anda que su amiga de plaza tambien se ha columpiado...

TRES.- Bueno dejenme acabar... A los gritos de ella bajaron unos vecinos a impedir la pelea. El marido saco un arma y empezo a navajazos con todos primero degolo a su esposa luego a dos vecinos y al sereno... Dicen que la sangre intercepto el trafico...

UNA.- Oh! Oh! Oh! Ya huelo la sangre, ya huelo la sangre.

OTRA.- Lo que yo huelo es asado quemado.

UNA.- Oh! Mi asado! Mi asado! Jesús

3º ----- SONIDO: *La cancion del arbol* (TIZA)

LOCUTOR.- Siempre se exagera todo un poco. Cada uno cuando explica un crimen le añade cosas de su cosecha y acaba que ni el mismo asesino sabe de que le hablan. Y no solo las señoras, en los cafes, ~~mientras disuelven el sucedaneo del azucar con el sucedaneo del cafe mezclado con el sucedaneo de la leche, se divuten y comentan.~~ Todos lo saben al dedillo. Todos creen decir verdad, pero... veamos que ocurrio la mañana siguiente cuando se esclarecio todo por la prensa... Las tres señoras juntas...

4º ----- SONIDO.+ *Selecciones de Pianos n.º 4* (PRINCIPIO)

UNA.- Ay! Me he pasado toda la noche sin dormir mirando de reojo a mi marido. Temia que de un momento a otro se alzase para descuartizarme...

OTRA.- Y yo... y yo...

TRES.- Eh! Señora Cifuentes...

OTRA.- Quien me llama, Ah! Es la señora Rodriguez que me llama a traves del patio interior... Digame, digame...

TRES.- No sabe usted lo que lo siento, señora Cifuentes... Sabe usted aquel crimen...

OTRA.- Si, siente, ¿sabe algo?

TRES.- Si.

LAS DOS.- Diga, diga...

TRES.- Si... resulta que ni hubo bronca, ni se pelearon ni nada... que el marido se afeitó al llegar y se corto un poco la cara, claro la esposa se asusto, llamo a los vecinos... y ahí tiene usted todo lo que paso.

UNO.- Oh! Y para eso no he dormido yo toda la noche esperando que mi marido me asesinase... Oh! Eso no es tener formalidad, no señor.

2º ----- SONIDO.- LAS RAMBLAS DE BARCELONA

LOCUTORA.- Acaban ustedes de oír Anverso y Rverso, emision ciudadana de Radio Barcelona a cargo del humorista Armando Matias Guiu, que se radia todos los sabados a las dos de la tarde y en segunda audicion todos los domingos a las 10,25 de la noche.

No dejen ustedes de escuchar la proxima semana el interesante tema...

1º ----- SONIDO: BLAZE-AWAY *LOS METROS VAN VACIOS*



(23/1/49) 52

EL CONDE DE MONTECRISTO

SONIDO: \_\_\_\_\_

LOCUTOR: "El Conde de Montecristo"

LOCUTORA: La célebre novela de Alejandro Dumas, será ofrecida a ustedes a continuación, en una adaptación radiofónica de Pedro Voltes.

SONIDO: \_\_\_\_\_

LOCUTOR: "El Conde de Montecristo"

LOCUTORA: Esta realización de Pedro Voltes será interpretada por el Cuadro Escénico, que dirige Armando Blanch, bajo el siguiente reparto:



LOCUTOR: Empieza, señoras y señores, "El Conde de Montecristo"

SONIDO: MELODÍA ITALIANA

NARRADOR: Una especie de merendero rústico a orillas del luminoso Mediterráneo. Todo es alegre y colorido: la maceta de flores, el cabriljeo de los rayos del sol, y en el aire, una canción jubilosa y vivez.

SONIDO: CORO ITALIANO

VOCES: ¡Vivan los novios!

OTRAS: ¡A su salud!

DANGLARS: Esto es insufrible; no puedo ver con tranquilidad la ventura de ese hombre. Nacido en la miseria, se ha ido elevando por grados; posee la entera confianza del señor Morel, se casa con la mujer que ama, y recibe por regalo de boda el nombra-



miento de capitán del "Paraón". ¡Y yo he sido afrentado por él delante de la tripulación, y no he tenido alientos para contestarle! Pero lo que me falta de valor me sobra de resolución para vengarme. ¿Habrá Fernando conseguido su intento? ¿Habrá entregado la denuncia al procurador del rey? ¡Ah! Aquí está.

DANGLARS: ¡Gracias a Dios! ¿Has visto al procurador del rey?

FERNANDO: No; estaba ausente.

DANGLARS: De modo que nuestro designio...

FERNANDO: Nuestro designio se cumplirá; pero si he de decirte la verdad, Danglars, mi mano temblaba al entregar la denuncia anónima que va a perder a Edmundo.

DANGLARS: ¿Estás arrepentido? Hiciste mal en entregarla; debieras haber dejado a Dentés que te robare impunemente la mano y el corazón de tu prisa.

FERNANDO: Sí, tienes razón. Cuando pienso que después de haber vivido diez años con la segura esperanza de ser esposa de Mercedes, tengo que renunciar a ella, mi cabeza se extravía y sería capaz...

DANGLARS: ¿De qué?

FERNANDO: De asesinarle.

DANGLARS: Asesinarle, ¡eso no! Pero la ausencia separa tanto como la muerte, y si conseguimos poner entre Edmundo y Mercedes los muros de una prisión, estarán tan separados, como si hubiera entre los dos la piedra de la tumba...

FERNANDO: Tienes razón. Además el señor Villefort prometió no descubrir quién era el denunciador.

DANGLARS: No lo sabrá Edmundo, yo te lo prometo. ¿Y dió orden de que se le prendiera?

FERNANDO: ¡El mismo en persona va a venir a buscarle!



DANGLARS: Casi, casi estoy por asegurarte que llegarás a casarte con Mercedes. ¡Pero ya salen! Reunémonos con ellos, no sea que sospechen de nosotros.

FERNANDO: No sé si podré contenerme.

DANGLARS: ¡Ah! no pareces un hombre. Calma y resignación, que todo se arreglará.

EDMUNDO: Ven aquí, Mercedes. Gracias a Dios que por fin se van a cumplir nuestros deseos: ¡por fin vas a ser mi mujer!

MERCEDES: Edmundo, ¿te has acordado mucho de mí?

EDMUNDO: ¡Si me he acordado de tí! ¿Y en qué quieres que haya pensado? Noche y día, a cada instante. ¿Pero ves lo bueno que es el señor Morel para nosotros? Hoy he llegado, y quiere que se efectúe nuestro matrimonio.

MERCEDES: Yo le bendigo desde el fondo de mi alma. Pero aquí viene.

MOREL: ¡Hola, hola! ¡Los novios han desamparado el puesto! Muchachos, no darse tanta prisa, que para todo hay tiempo.

EDMUNDO: Señor Morel, vos/ sois nuestro bienhechor.

MERCEDES: Nuestro padre.

MOREL: ¡Vaya! ¡vaya! no hay que hablar más de esa bagatela. Puesto que he conseguido la firma de mi asociado, y que sois capitán de "El Paraíso", veremos de que tengáis un interés más directo en nuestras especulaciones mercantiles.

EDMUNDO: ¡Y os ocupáis de mí hasta ese punto!

MOREL: ¡Y de qué te has ocupado desde hace diez meses que navegas por mi cuenta! Puesto que tú quieres hacerme rico, deber mío es hacerte feliz.

EDMUNDO: ¡Mercedes, yo me vuelvo loco!

MOREL: ¡Oh! eso sería cosa muy triste... ¡Ah! ¿quién llega?

MERCEDES: ¡Dios mío! ¡Pero... qué es esto!

EDMUNDO: ¡Gendarmes!



VILLET. Guardad las puertas.

MOREL: ¿Qué es esto? Me parece que venís equivocado, señor de Villefort.

VILLET. Si vengo equivocado, señor Morel, podéis estar seguro que al instante será deshecha la equivocación; pero tengo que cumplir con mi deber. ¿No os llamáis Edmundo Dantés?

EDMUNDO: Sí, señor.

VILLET. Edmundo Dantés, en nombre de la ley, dades a prisión.

EDMUNDO: ¿De qué se me acusa?

VILLET. No tardaréis en saberlo.

MERCEDES: ¡Edmundo! ¡Edmundo!

EDMUNDO: No temas nada, Mercedes; soy inocente.

DANGLARS (A Fernando) Se cumplió vuestro deseo.

FERNANDO: ¡Oh! no se casará con ella.

MOREL: Esto es una equivocación, señor Villefort. ¡Arrestar al segundo de uno de mis buques!

VILLET. Y no es eso todo, sino que el asunto es grave. No ignoráis que un hombre puede ser bueno en su vida privada, probo en las relaciones sociales, entendido en su oficio y no por eso deja de ser, políticamente hablando, un gran culpable. Por ahora retiraos a esa estancia y dejadme solo con el acusado. Dejadnos solos. ¿Cuál es vuestro nombre?

EDMUNDO: Edmundo Dantés.

VILLET: ¿Vuestra ocupación?

EDMUNDO: Soy segundo de a bordo del "Paraón", buque de la propiedad del señor Morel.

VILLET. ¿No tenéis ningún enemigo?

EDMUNDO: ¿Yo enemigos? Tengo la suerte de ser muy poca cosa para que mi posición me los dé.



VILLET.

Pero a falta de enemigos, quizá tenéis personas que envidian vuestra posición. Habéis sido nombrado capitán, y ese es un puesto muy elevado; además os vais a casar con una mujer hermosa que os ama, y estas dos preferencias del destino pueden haberos granjeado envidiosos.

EDMUNDO:

Tenéis razón: vos debéis conocer a los hombres mejor que yo.

VILLET:

El hombre debe procurar, sobre todo, ver claro a su alrededor. ¿No es así?

EDMUNDO:

(leyendo) "Señor procurador del rey. Un amigo del trono y de la religión, os previene que Edmundo Dantés, segundo del "Faraón", buque que ha llegado esta mañana de Smirna, después de haber tocado en Nápoles y Porto-Ferraio, tuvo encargo de Murat de llevar un mensaje al usurpador, y que el usurpador le dió una carta para el comité bonapartista de París. Podrá probarse su delito prendiéndole, porque se le encontrará la carta en sus bolsillos, en casa de su padre o en su cámara a bordo del "Faraón".

VILLET.

Bien; responded con franqueza. ¿Qué hay de verdadero en esta acusación anónima?

EDMUNDO:

Al salir de Nápoles, el capitán cayó enfermo de gravedad. Conociendo que iba a morir, me llamó y me dijo: "Mi querido Dantés, dadme palabra de hacer lo que yo os voy a decir; de su cumplimiento dependen los más altos destinos". Os lo doy, mi capitán; le respondí. "Pues bien, prosiguió; como segundo, después de mi muerte, os pertenece el mando del navío; tomadle, dirigíos a la isla de Elba, preguntad allí por el gran mariscal y dadle esta carta; tal vez entonces os dará otra con algún encargo; ese encargo, Dantés, que estaba reservado para mí, lo cumplireis vos, y todo el honor será vuestro".

VILLET.

Y vos ¿qué hicistéis?



EDMUNDO: Mi deber, lo que cualquiera hubiera hecho en mi lugar. Hice rumbo a la isla de Alba, adonde llegué al día siguiente. Consigné a todos a bordo, y solamente salté yo a tierra. Vi al gran mariscal, recibí una carta para París, con encargo de entregarla en propia mano.

VILLET. Sí, sí; todo eso parece cierto. Entregadme la carta que recibistéis en la isla de Alba; dadme palabra de presentaros al primer requerimiento, y marchad a buscar a vuestros amigos.

EDMUNDO: ¿Conque es decir que soy libre?

VILLET. Sí; pero dadme la carta.

EDMUNDO: Tomad. ¡Ah! ¡qué reconocido os estoy!

VILLET. ¡Qué veo! esta carta está dirigida...

EDMUNDO: ¡Al señor Noirtier!

VILLET. ¡Al señor Noirtier! ¡Es mi padre!

EDMUNDO: ¿Le conocéis por ventura?

VILLET. Un fiel servidor del rey no conoce a los conspiradores.

EDMUNDO: Pues qué, ¿se trata de una conspiración? En todo caso yo no conspiro. Ignoraba el contenido de esta carta.

VILLET. ¿Y no habéis enseñado esta carta a nadie?

EDMUNDO: A nadie, señor; os lo juro.

VILLET. ¿Era la única que teníais en vuestro poder?

EDMUNDO: La única.

VILLET. Basta. Podéis ir a reuniros con vuestros compañeros.

EDMUNDO: ¡Gracias, gracias, señor!

DANGLARS: Dos palabras, señor de Villefort.

VILLET. ¿Qué queréis? ¿Quién sois?

DANGLARS: Un hombre a quien no conocéis, y que os puede servir mucho, o perjudicar mucho también.

VILLET. ¿Qué queréis decir?



DANGLARS: En primer lugar, habéis de saber que yo soy conspirador como vos.

VILLEF. ¡Miserable!

DANGLARS: Poco a poco; al fin y al cabo vamos a quedar amigos, oid: Vos habéis recibido una denuncia que acusaba a Edmundo Dentés.

VILLEF. Es cierto.

DANGLARS: Vos habéis pedido a ese Dentés una carta que debía llevar a París. El os la ha entregado, y como esa carta es compromete, sin duda habéis querido que el asunto no pase adelante. ¡Oh! sois muy hábil, señor de Villefort.

VILLEF. ¿Y con qué derecho os atrevéis a sospechar?...

DANGLARS: ~~XXXXXXXX~~ ¡Si yo no sospecho, si estoy seguro!

VILLEF. ¿Qué decís?

DANGLARS: Digo, que vos no habéis querido que esa carta llegue a manos del señor Weizier, vuestro padre, porque vos sólo os bastáis para manejar la intriga, y tal vez otra denuncia a Edmundo desde aquí a París, cosa que en verdad no os conviene de ninguna manera.

VILLEF. Estáis loco. Dejadme en paz. Idos.

DANGLARS: ¡Hola! ¡Hola! si no fuera cierto lo que digo, señor de Villefort, en lugar de despadirnos me haríais prender. Pero como la carta no es la única prueba...

VILLEF. ¿No es la única?

DANGLARS: Parece que ponéis más atención, ¿eh? No, señor, el capitán Lezere era un buen muerto, que no vió que me apoderé de sus papeles, entre los cuales estaba esta lista de conspiradores.

VILLEF. ¿Qué decís?

DANGLARS: No me negaría ahora que vos sois conspirador.

VILLEF. Bien; pero ¿cuál es vuestro intento?

DANGLARS: Mi intento es deciros que os puedo perder.



(23/1/49) 59

VILLET. Ye lo sé...pero...

DANGLARS: Pero vos podéis hacer de modo que redunde en provecho de ambos esta circunstancia.

VILLET. ?De qué modo? Hablad.

DANGLARS: En primer lugar, habeis dado libertad a Edmundo.

VILLET. Es cierto.

DANGLARS. Ahí hecho.

VILLET. ?Por qué?

DANGLARS. Porque a mí no me conviene que ese hombre esté libre; vais a dar orden de que lo prendan.

VILLET. ?Os atrevéis a imponerme órdenes?

DANGLARS: Sí lo tomáis de ese modo, este pliego llegará a manos de su majestad.

VILLET. Se le prenderá.

DANGLARS: Vais a mandar que lo encierren.

VILLET. En lugar seguro.

DANGLARS: ?Dónde?

VILLET. En los calabozos del castillo de If.

DANGLARS. Corriente.

VILLET. ?Es eso todo?

DANGLARS: No; vos sois rico; es preciso que yo lo sea también. Para eso no quiero más sino que mi nombre vaya unido al vuestro en vuestras operaciones mercantiles.

VILLET. Os lo prometo.

DANGLARS. ?Y Edmundo dentés?

VILLET. Edmundo dentés será encerrado hoy mismo.

DANGLARS: ¡Oh! ya sabía que habíamos de quedar amigos, señor de Villefort; reconocedme como a vuestro más humilde servidor.

EDMUNDO: Ven, mercedes, ven a dar gracias a nuestro bienhechor.

MERCEDES: Permitid, señor...



(2311/19) 60

- VILLET. Apoderaos de ese hombre, conducidle al castillo de If, y encerradle en el más oscuro calabozo.
- SONIDO: MUSICA FUERTE
- 
- NARRADOR: Un tenebroso calabozo en el castillo de If.
- SONIDO: MUSICA SEVERA
- 
- EDMUNDO: Amigo. ¡Cruel sarcasmo! Creyendo de buena fe en esa palabra, he preguntado mil veces qué crimen he cometido; y el silencio más cruel acompañado de una risa burlona, ha sido la sola contestación de esos hombres que así me llaman.
- FARIA: (Sofocadamente) ¡Edmundo! ¡Pronto, hijo mío! ¡levni!
- EDMUNDO: Me pareció que...? ¡llamáis, abate Faria?
- FARIA: Sí, pasad, y encended luz.
- EDMUNDO: ¿qué hora es?
- FARIA: Ya es más de media noche.
- EDMUNDO: Tenemos tiempo de huir antes de que amanezca.
- FARIA: Esperemos a la noche próxima.
- EDMUNDO: No, no; ni una hora más, ni un segundo más quiero pasar en este horrible calabozo. Pensadlo bien, ¡catorce años de cautiverio! ¡catorce años, padre!
- FARIA: ¡Calma, querido Edmundo, calma! y sobre todo bajad la voz, no seáis imprudente, y vamos a lo indispensable.
- EDMUNDO: ¡Andad.
- FARIA: Sentaos; y mientras no oigamos al centinela pasearse, pensemos lo que debemos hacer en cuanto nos veamos libres.
- EDMUNDO: No quiero saber más que el punto que señaléis para reunirme con vos, una vez haya indagado en Marsella lo que se ha hecho aquella Mercedes que adoraba y que adoro aún.
- FARIA: ¡dantés! ¡dantés! ¡pronto! ¡pronto!
- DANTE: ¿Qué es eso? ¿qué tenéis?



(23/2/49) 61

FARIA: El ataque, ¡sí, lo conozco! ¡lo conozco!

EDMUNDO: ¿qué queréis decir?

FARIA: Dantés, mira.

EDMUNDO: ¿qué es esto?

FARIA: Esto, amigo mío, es mi tesoro, que desde hoy os pertenece.

EDMUNDO: (¡Oh! ¡Dios mío! ya vuelve a su locura.)

FARIA: Amigo mío, tranquilizaos, no estoy loco, no. Este tesoro existe, Dantés, y si yo no he podido poseerlo, vos lo poseeréis, vos. Nadie ha querido escucharme ni creerme porque se figuraban que estaba loco; pero vos que debéis saber mejor que nadie que no lo estoy, escuchadme y después creedme si lo queréis.

EDMUNDO: Sí, sí; ya escucho.

FARIA: Un día que estábamos hablando de Roma, ¿no os conté la historia de César Borgia?

EDMUNDO: Sí, lo recuerdo.

FARIA: ¿Os conté extraños envenenamientos?

EDMUNDO: Sí, sí.

FARIA: Pues bien, un día resolvieron heredar al cardenal Spada, uno de los más ricos de Roma. Le enviaron un mensajero para convidarle a comer. El banquete acabó a las dos de la tarde, y a las tres espiraba el cardenal, sin haber podido decir a su ayuda de cámara más que estas palabras: "Dad este breviario a mi sobrino". Cuando el ayuda de cámara fué a cumplir el encargo, encontró al sobrino espirando. Yo he sido muy aficionado a libros, bien lo sabéis, querido Edmundo; aquel breviario histórico, después de trescientos años que viajaba por las bibliotecas, estaba en venta, y le compré. Un día que estaba cansado, me quedé dormido en mi despacho y no desperté hasta entrada la noche; estaba muy oscuro y no podía escri-



bir sin luz. Aun quedaba fuego en la chimenea y enfrente tenía una vela: busqué entonces un papel para encenderla, y me acordé de haber visto en el famoso breviario, un papel viejo: busqué a tientas aquella hoja inútil, la encontré, la retorcí, y presentándola a la llama moribunda, la encendí. Pero como si fuera magia, a medida que el fuego avanzaba, vi unos caracteres amarillentos que aparecían en el blanco papel. Entonces comprendí que había oculto algún misterio en él; apagué el fuego, encendí la bujía en la misma chimenea, desarrollé con indecible emoción la arrugada hoja, leí lo que había conservado y me convencí que...después de tres siglos, acababa de encontrar el verdadero, el solo, el único testamento del cardenal.

EDMUNDO:

!Gran Dios! pero ininteligible, inútil, incompleto, puesto que sólo existen las dos terceras partes de las líneas.

FARIA:

Sí, sí; pero a fuerza de trabajo he compuesto lo que falta. Escuchad: "Hoy, 25 de abril de 1498: Declaro a mi sobrino que he enterrado en las grutas de la isla de Montecristo todo lo que poseía en barras de oro y acunado, piedras, diamantes, alhajas, y que en junto podrá ascender a cinco millones de escudos romanos, los que encontrará levantando la vigésima roca, empezando a contar desde la ensenada del Este en línea recta, cuyo tesoro le lego en toda propiedad como único heredero. César Spada."

EDMUNDO:

!Dios mío! !Dios mío! ?será cierto? ?Peró cómo, vos mismo, no habéis intentado?....

FARIA:

Cuando iba a embarcarme en Liorna, para dirigirme a la isla de Montecristo, fui preso como autor de la obra acerca del poder real en Italia. Ten confianza, Dant-és, porque el corazón me dice que lo que yo no he podido hacer, lo harás tú: conserva pues, aunque mezquinos en la forma, estos importantes documentos, que sin duda alguna tú serás el único que te aprovecharás de ese inmenso tesoro, pues yo ya no me siento con fuerzas para...

EDMUNDO:

!Padre mío! !padre! !Ah! !Socorro! !Socorro!...

FARIA:

!No llares! !todo es inútil! Mira, en esta bolsa de cuero conserva estos papeles para cuando puedas escapar...Dantés...hijo mío...

EDMUNDO:

!Si habrán oído! !oigo pasos! !viene gente! !ocultémonos!

CARCELERO:

!Cuando yo lo decía! !el viejo había gritado! !Eh! !amigo! ?qué querías? !no responde! !Cella! !está muerto! !Bautista! !Bautista!

BAUTISTA:

?Qué quieres?

CARCELERO:

Ven aquí. Mira, !ha muerto! Le habrá dado el ataque, y...!Pobre hombre! !con todos sus millones tendrá los honores del saso por mortaja!

BAUTISTA:

Aquí lo tienes.

CARCELERO:

Metámoslo dentro y daremos conocimiento de su muerte al señor gobernador y al médico.



BAUTISTA: Tienes razón. Vamos.

EDMUNDO: Ya se alejan; no hay nadie en ese calabozo. ¡Oh! ¡qué rayo de luz! ¡Dios me inspira en este trance funesto! Puesto que sólo los muertos salen de aquí, tomemos el lugar de los muertos. Sí, sí: es un aviso del cielo. Apoderémonos de este cuchillo y en cuanto me echen al agua abro el saco de arriba abajo y gano a nado la opuesta orilla. ¡Oh! ¡no me abandones, Dios mío, en este supremo instante!

BAUTISTA: Despachemos pronto, porque la nochecita es de perlas.

CARCELE. Tienes razón; no hay que perder tiempo. Al agua con él.

BAUTISTA: ¡Pesa más de lo que era de creer!

CARCELE: ¡Bah! Levanta con buen puño.

BAUTISTA: ¡Buen viaje!

CARCELE. ¡Buen viaje!

SONIDO: MUSICA FUERTE Y VIENTO

---

NARRADOR: Han pasado muchos, muchos años, y nuestra acción se ha trasladado a un suntuosísimo palacio de París.

MORCEF: Decidle nada más, que esperaremos a que nos conceda audiencia.

MAXIMIL. Pero vamos a ver, Morcef, ¿se puede saber adónde me habéis traído?

MORCEF: Os lo diré, mi querido amigo Morel. Pero vamos por partes. ¿Qué me decíais hace poco?

MAXIMIL. Que estaba fastidiado.

MORCEF: ¿A causa de qué?

MAXIMIL. De unos malditos amores.

MORCEF: Cabalmente. Y yo os he contestado: queda a mi cargo el distraeros.

MAXIMIL. Pero ¿cómo pensáis distraerme?

MORCEF: Haciéndoos contraer un conocimiento nuevo.

MAXIMIL. ¿De hombre o de mujer?

MORCEF: De hombre.

MAXIMIL. Conozco ya demasiados.

MORCEF: Pero no conocéis al hombre de que os hablo.

MAXIMIL. ¿De dónde viene? ¿Del fin del mundo?

MORCEF: De más lejos, tal vez.

MAXIMIL. ¡Diantre! ¿Y cómo se llama?



- MORCEF: Tiene muchos nombres, pero aquel con que le conoce la sociedad es el de conde de Montecristo; el cual acaba de libertar milagrosamente y de un peligro cierto a la señora de Villefort, cuyos caballos se habían desbocado.
- MAXIMIL. Montecristo es una isla de la que he oído hablar muchas veces a los marineros que empleaba mi padre; un grano de arena en medio del Mediterráneo; en fin, un átomo en el infinito.
- MORCEF: Exactamente. Pues bien, de ese grano de arena, de ese átomo, es señor y rey ese de quien os hablo, y posee además una vaverna llena de oro. En fin, todo lo que se diga respecto al conde es increíble.
- MONTEC. Muy buenos días, señores.
- MORCEF: ¡Querido conde! Supongo me permitiréis presentarme un buen amigo.
- MONTEC. Todos vuestros amigos, señor de Morcef, serán siempre bien recibidos en mi casa.
- MORCEF: El señor Maximiliano Morel, capitán de Spahis. Uno de los más valientes y nobles corazones del ejército.
- MONTEC. Os doy las gracias, querido vizconde, por haberme proporcionado la ocasión de presentar mis respetos al señor Maximiliano Morel.
- MAXIMIL. Me confundís.
- MORCEF. A otra cosa he venido también, querido conde; venid a comer conmigo; seremos pocos; vos, mi madre y yo solamente. Aun no habéis conocido a mi madre.
- MONTEC. Me es imposible aceptar vuestra invitación, vizconde. Una cita importante...
- MORCEF: Pues bien, asistiréis a lo menos a un baile que a mi padre se le ha ocurrido dar.
- MONTEC. ¿Cuándo será el baile?
- MORCEF: El sábado.
- MONTEC. Puedo estar ocupado.
- MORCEF: Cuando os haya dicho una cosa, creo que seréis tan amable que asistiréis.
- MONTEC. Decid.
- MORCEF: Mi madre os lo suplica.
- MONTEC. Puesto que la señora de Morcef me lo suplica...
- MORCEF: ¡Tiene tantos deseos de hablar con vos!
- MONTEC. ¿De veras?
- MORCEF: Palabra de honor. Yo os declaro que sois el primer hombre por quien haya manifestado tanta curiosidad mi madre.



BERT. El señor barón Danglers.

MAXIMIL. Tal vez molestemos al señor conde...

MONTEC. No por cierto; vos que sois de la casa, querido Visconde, id a enseñar al capitán Morel mi sala de armas. Veréis cosas curiosas.

MAXIMIL. Lo orso, y os anticipo mi parabién.

MORSEF. Con vuestro permiso. Por aquí, capitán.

MONTEC. Que pase al señor barón.

DANGLARS. ¿Es el señor de Montecristo a quien tengo el honor de hablar?

MONTEC. ¿Y yo el señor barón Danglers, caballero de la Legión de honor, miembro de la Cámara de los diputados?

DANGLARS. Dispensadme, caballero, si no os he dado el título bajo el cual sois conocido; pero bien lo sabéis, vivo en tiempo de un gobierno popular, y soy un representante de los intereses del pueblo.

MONTEC. ¿De modo que conservando la costumbre de haceros llamar barón, habéis perdido la de llamar a los otros conde?

DANGLARS. Señor conde, he recibido una carta de aviso de la casa Thompson y French.

MONTEC. ¡Ah! ¡ya!

DANGLARS. Pero os confieso que no he comprendido bien su sentido.

MONTEC. ¡Bah!

DANGLARS. Y por eso he tenido el honor de presentarme en vuestra casa, para pedir os explicaciones.

MONTEC. Pues bien, señor barón, os escucho, y estoy dispuesto a responderos.

DANGLARS. Esta carta... Creo que la tengo aquí; sí, aquí está en efecto. Esta carta abre al señor conde de Montecristo un crédito ilimitado sobre mi casa.

MONTEC. Y bien, señor barón, ¿qué hay para vos en eso de inaprehensible?

DANGLARS. Nada, caballero; pero la palabra ilimitado...

MONTEC. ¿Qué? ¿Acaso no entendéis esa palabra? ¿Por ventura la casa Thompson y French no está perfectamente segura de vuestro concepto?

DANGLARS. ¡Oh! completamente segura. Pero el sentido de la palabra ilimitado, en punto a los negocios, es tan vago...

MONTEC. Pero señor barón, el motivo de haber pedido un crédito ilimitado sobre vos, es porque no sabía justamente qué suma necesitaba.

DANGLARS. ¡Oh, caballero! No tengáis reparo en desear, porque pronto os convenceréis de que el caudal de la casa Danglers, por limitado



que sea, puede satisfacer las mayores exigencias; y aunque pidie-  
seis un millón...

MONTEC. ?Cuánto?

DANGLARS: He dicho un millón.

MONTEC. ¡Pardiez! Si no hubiese necesitado mas que un millón, no me hu-  
biera hecho abrir en vuestra casa un crédito por semejante mise-  
ria. ¡Un millón! Yo siempre llevo un millón en mi cartera o en  
mi neceser de viaje. Vamos, confesadme francamente que descon-  
fiáis de la casa Thompson y French. He previsto el caso, y aunque  
poco entendedor en esta clase de asuntos, tomé mis precauciones,  
como veréis en estas dos cartas.

DANGLARS: ¡Oh! Aquí tenéis tres firmas que valen bastantes millones: tres  
créditos ilimitados sobre nuestras tres casas. Os pido mil perdo-  
nes, señor conde; pero al dejar mi natural desconfianza, no pue-  
do menos de quedarme esombrado... Señor conde: Mis respetos...

ESTUDIO: PUERTA QUE SE ABRE Y SE CIERRA

---

VOZ: Un anciano y una joven acaban de llegar en busca del señor ba-  
rón Danglars.

DANGLARS: ?En mi busca?

VOZ: No habiendo encontrado en su casa al señor barón, se han dirigi-  
do aquí, donde se les dijo que podían hallarle.

DANGLARS: ?Os han dicho su nombre?

VOZ: El señor Morel, armador, de Marsella, y su hija la señorita Ju-  
lia.

DANGLARS: ¡Ah! un pobre hombre a quien sus calaveradas han arruinado, y  
que recurre a mí para salir del apuro.

MONTEC. Os dejo solo para que podáis recibirlo a vuestro gusto. Estad  
en vuestra casa, señor barón, y puesto que nos hemos entendido,  
porque nos entendimos, ¿no es así?

DANGLARS: Perfectamente.

MONTEC. Pues bien, ya que nos entendemos, hacedme el favor de mandarme  
quinientos mil francos mañana por la mañana.

DANGLARS: El dinero estará aquí mañana a las diez. Adiós, señor conde.

MONTEC. Adiós, señor barón.

DANGLARS: Que pesen.

MOREL: Señor Danglars, vengo de vuestra casa.

DANGLARS: Lo sé.

MOREL: Acabo de llegar de Marsella, y como me interesaba veros, no he  
vacilado en presentarme aquí, acompañado de mi hija, cuando me  
han dicho que estabáis en esta casa.



DANGLARS: ¿Y qué deseáis de mí, señor Morel?

MOREL: Ya sabréis tal vez que mis negocios no se hallan en muy buen estado... la fatalidad parece que se ha decidido a jugar conmigo, y he experimentado últimamente pérdidas irreparables. Me quedaba un recurso, el último. Pues bien, mi viejo Faraón ha naufragado para colmo de desgracias.

DANGLARS: De modo que...

MOREL: De modo que vos sois en la actualidad, señor Danglars...

DANGLARS: Querido señor Morel, veo que os olvidáis con mucha facilidad que soy barón; no porque yo haga caso de semejante título, sino... ya veis... es cosa...

MOREL: ¡Ah!

DANGLARS: Decíais pues...

MOREL: Decía, señor barón, que vos sois en la actualidad mi último recurso. Luego la casa Thompson y French, de Roma, no sé con qué objeto, ha hecho comprar todos los créditos existentes sobre la casa de Morel. Sé que tiene un apoderado en París, el cual no se me ha presentado todavía. Sois millonario, tenéis crédito, una firma vuestra puede darme el honor que estoy a pique de perder; hacedlo, señor barón, hacedlo por nuestra antigua amistad, por vuestro antiguo protector.

DANGLARS: Mucho siento no poder complaceros, señor Morel; pero no os ocultaré, que sin dejar de hacer honor a vuestra probidad irreprochable, la voz pública dice que no os halláis en estado de pagar los créditos que se os presenten.

MOREL: Señor barón, hasta el día, ninguna letra firmada por Morel ha sido presentada a la caja, que no se haya satisfecho en el acto.

DANGLARS: Ya, pero bien conocéis...

MOREL: ¿Conque rehusáis?

JULIA: Señor barón; si de algo pueden valer las súplicas de una pobre mujer, concededle este favor a mi padre. Pensad que con vuestra firma dais a mi padre el honor, la vida misma, porque no podré soportar semejante golpe.

DANGLARS: Señorita, os aseguro que siento en el alma no poder acceder a vuestra solicitud. Por lo demás, ya sabéis, señor Morel, que en todo lo que pueda seros útil, me tenéis a vuestra disposición. Ahora os suplicaré me dispenséis si os dejo precipitadamente; pero tengo que pronunciar un discurso en la Cámara de los diputados, y ya veis, no es cosa de hacer esperar. Señor Morel, estoy a vuestras órdenes. Señorita.....

MOREL: Ya lo ves; creía poder contar con ese hombre; con ese hombre que todo me lo debe; pero había olvidado que en la prosperidad los hombres no se acuerdan de sus bienhechores. Hemos hecho un viaje inútil, hija mía; infructuoso como todo lo que he intentado.



MONTEC. Tal vez no.

MOREL Y JUL. ¡Ah!

MOREL: Dispensadme caballero, mi sorpresa, y el grito que involuntariamente se me ha escapado; pero así de pronto, al oír vuestra voz, al veros aparecer tan repentinamente, había creído reconocer en vos a un hombre... que ha muerto ya... pero cuyo recuerdo no se aparta de mi imaginación. ¿Sería indiscreto, si os preguntara a quién tengo el honor de hablar?

MONTEC. Soy el Conde de Montecristo.

MOREL: Entonces debéis dispensarme doblemente, señor conde, puesto que me he tomado la libertad de presentarme en vuestra casa sin ser invitado.

MONTEC. Os habéis adelantado a mis esperanzas, pues a saber vuestra llegada a París, os hubiera reclamado el honor de una entrevista.

MOREL. ¿Cómo?

MONTEC. Soy el apoderado de la casa Thompson y French, de Roma.

MOREL: ¡Ah!

MONTEC. Esta casa tiene que pagar en Francia algunos miles de francos y conociendo vuestra ruidosa existencia ha reunido todo el papel firmado por vos, que ha pedido encontrar, y me ha dado el encargo de cobrarlo de vuestra casa de Marsella, a medida que sus plazos vayan venciendo.

MOREL: ¿Conque tenéis letras firmadas por mí?

MONTEC. Y por una suma bastante considerable.

MOREL: Pues bien, señor conde, todo esto contaba pagar, si uno de mis buques, el "Farsón", que salió de Calcuta el cinco de febrero, hubiera llegado al puerto de Marsella; pero...

MONTEC. Pero el "Farsón" ha naufragado, ¿no es esto?

MOREL: Sí, señor; y cruel es decirlo, acostumbrado ya a la desgracia, preciso es también que me acostumbre a la deshonra... creo que me verá obligado a suspender mis pagos.

MONTEC. ¿Y no tenéis amigos que puedan ayudaros en esta circunstancia?

MOREL: En los negocios no se tienen amigos, no se tienen más que corresponsales.

MONTEC. Veo que os ha sobrevenido una desgracia inmerecida y esto me afirma más y más en el deseo que tenía de seros útil.

MOREL: ¡Ah! caballero...

MONTEC. Venamos; yo soy uno de vuestros principales acreedores; ¿no es verdad?



MOREL: Solo, a lo menos, quien ponga los créditos que deben vencer más pronto.

MONTEC. ¿Desearís un plazo para pagarme?

MOREL: Un plazo podría salvarme el honor, y por consiguiente la vida.

MONTEC. ¿Cuánto tiempo queréis?

MOREL: Dos meses.

MONTEC. Os concedo tres.

MOREL: ¿Y creéis que la casa Thompson y French?...

Montec. Perded cuidado, caballero; yo cargo con la responsabilidad. Están en cinco de junio, ¿eh?

MOREL: Sí.

MONTEC. Pues bien; dadme un billete de doscientos ochenta y siete mil francos, pagadero el 5 de septiembre... y el 5 de septiembre, a las once de la mañana, me presentaré en vuestra casa.

MOREL: Caballero...

MONTEC. ¿Desfáis?...

MOREL: ¿Qué habéis hecho?

MONTEC. Ninguna necesidad tengo de todos esos papelotes, puesto que me vais a dar un solo título.

MOREL: Pero todavía no lo tenéis.

MONTEC. ¿Qué importa, si tengo otro mejor? Tengo vuestra palabra.

MOREL: Aquí tenéis el billete.

MONTEC. El día 5 de septiembre, a las once...

MOREL: Os esperaré, y el mismo día recibiréis el dinero o la noticia de mi muerte.

SOLAZO: BAILE:

---

ESTUDIO: AMBIENTE ALIGRE

---

ORIADO: Por aquí, caballero.

MOREL: Me parece que hay aquí una fiesta, y creía que la persona que había preguntado por mí...

MERCEDES: Yo soy esa persona.

MOREL: Señal Señora...

MERCEDES: Dejados solos. ¿Me conocéis, señor Morel?



MOREL: Señora...procuro recordar,,,Me parece que he tenido ya el honor... pero confieso...

MERCEDES: Miradme bien.

MOREL: Repito...

MERCEDES: Soy Mercedes.

MOREL: Mercedes...

MERCEDES: Sí, señor, Mercedes.

MOREL: ¡Imposible!

MERCEDES: ¿Me encontráis, pues, muy cambiada, muy envejecida?

MOREL: Al contrario, señora...sois joven,,,y, a lo que parece, rica y dichosa.

MERCEDES: Rica, sí, señor Morel...pero sentaos, os lo suplico.

MOREL: Señora...

MERCEDES: ¡Oh! Me haréis creer que no encontráis placer en volverme a ver, y que estáis impaciente por marcharos.

MOREL: Os engañáis doblemente creyendo eso, ¿Pero me permitiréis que os sirija algunas preguntas/

MERCEDES: Con mucho gusto, señor Morel.

MOREL: La carta que ha recibido estaba firmada por la señora condesa de Moreef.

MERCEDES: Soy yo.

MOREL: ¿Vos? Me parece un sueño...

MERCEDES: Que voy a explicaros. Fernando, ya lo sabéis, partió como soldado en 1816 y volvió a Francia con el grado de general que su magestad tuvo a bien confiarle, y al cual añadió el título de conde. Por eso, señor Morel, la carta que habéis recibido, estaba firmada por la señora de Moreef y no por Mercedes.

MOREL: Os confieso, señora, que he tenido una gran satisfacción en volver a ver, antes de partir nuevamente a Marsella, a la Mercedes que tan buenos recuerdos había dejado en mi memoria.

MERCEDES: Acabáis de pronunciar la palabra Marsella, y esta palabra trae a mí el recuerdo de otras personas que he conocido...en esa ciudad.

MOREL: Sí, comprendo, os acordáis de...

MERCEDES: Dispensadme, señor Morel, no me juzguéis demasiado severamente como mujer.

MOREL: Os juzgaría severamente, por el contrario, señora, si hubieráis olvidado...



- MERCEDES: ¡No, no; no he olvidado, señor Morel, no! y ahora os confesaré una cosa, y es, mi deseo al pedir os una entrevista...
- MOREL: Sí, sí; comprendo.
- MERCEDES: ¿Y bien?
- MOREL: ¡Ah! señora...
- MERCEDES: ¿Ninguna nueva?
- MOREL: Ninguna.
- MERCEDES: ¿Y no ha vuelto a aparecer por Marsella?
- MOREL: Un día corrió la voz que había muerto, y muerto de una manera extraña y misteriosa...
- MERCEDES: Lo sé.
- MOREL: Catorce años, señora; catorce años estuvo encerrado en vida en el castillo de If.
- MERCEDES: ¡Infeliz!
- MOREL: ¿No es cierto que fué muy infeliz...señora?
- MERCEDES: ¡Sí, sí; murió! ¿Cómo podría ser otra cosa? Y sin embargo, no hace muchos días en la ópera, fué una fascinación...fué un sueño... No, no, no puede ser.
- MOREL: ¿Qué decís, señora?
- MERCEDES: Escuchad, señor Morel; yo no puedo acostumbarme a la idea de que el pobre Edmundo haya muerto; Dios me es testigo; sin embargo, de que se le hubiera creído vivo, nada en el mundo me hubiera determinado a ser la esposa de otro. Quería deciros, que si algún día llegáis a saber que ambos hemos sido engañados...que si llegara un día en que compareciese en Marsella, o que vos supieseis, en fin, que existía en un lugar cualquiera del mundo...cuento con vos, señor Morel, para escribirme esta única palabra: "Vive".
- MOREL: Señora, lo haré al instante.
- MERCEDES: Gracias...Y quizá entonces seré más desgraciada...pero estaré al menos más tranquila.
- MOREL: No tengo necesidad de deciros, señora, que si por casualidad volvéis alguna vez a Marsella...
- MERCEDES: ¡Oh! señor Morel, no se vuelve tan fácilmente al sitio donde se han experimentado semejantes dolores.
- MOREL: Hay una casa en la calle de Meilhan...
- MERCEDES: ¿Donde iríamos en romería?
- MOREL: Nosotros dos solos, ¿no es verdad?
- FERNANDO: ¿Y por qué no los tres? Dantés era amigo mío; bien lo sabéis, señora.



MOREL: Señor conde...

FERNANDO: Me alegro de veros, señor Morel, porque siempre se ve con gusto a un antiguo amigo. ¿Os quedáis al baile?

MOREL: Gracias, señor conde. Había venido sólo...

FERNANDO: Por invitación de la condesa... Yo soy quien le ha suplicado que os escribiera. A menudo hablamos del pobre Dantés, y... desearía por cierto saber de él alguna nueva.

MOREL: Señor conde, la señora me hacía el honor de decir, en el momento en que habéis entrado, que aguardaba gente, y yo le suplicaba se sirviera dispensarme. Parto mañana.

FERNANDO: Está bien, señor Morel. La condesa y yo pensamos ir a Marsella dentro de algún tiempo. ¿Permitiréis que os hagamos una visita?

MOREL: Será un gran honor para mí... Señor conde... Señora condesa...

FERNANDO: ¿Conque nunca olvidaréis a ese hombre, señora?

MERCEDES: ¿Os he prometido alguna vez olvidarle?

FERNANDO: No, bien lo sé; pero por respeto al nombre que lleváis, deberíais no participar a los extraños el secreto de vuestro amor.

MERCEDES: El señor Morel no es un extraño para mí; era el segundo padre de aquél...

FERNANDO: De aquel que vos amabais. Decidlo por fin.

MERCEDES: De aquel a quien amaba... De aquel con quien debía casarme. Nada era más puro que ese amor, y nadie tiene derecho de reconvenirme.

FERNANDO: Callaos, señora, viene gente.

MORCEL: Tengo el honor de presentaros al señor conde de Montecristo.

FERNANDO: Mucho placer recibo en ver a este caballero; ha hecho a nuestra casa, conservándole su único heredero, un servicio que excitaré eternamente nuestro reconocimiento.

MORCEL: ¡Ah! ¡Dios mío! ¿que tenéis, madre? ¿Os sentís mala?

FERNANDO: Os habéis puesto pálida; ¿qué tenéis?

MERCEDES: No, no es nada; he experimentado alguna emoción al ver por primera vez a la persona sin cuya intervención estaríamos en este momento sumergidos en lágrimas y amargura. Caballero, os debo la vida de un hijo y os bendigo por este beneficio.

MONTIC. Señora, me recompensáis con demasiada generosidad por una acción muy sencilla; salvar a un hombre, ahorrar tormentos a un padre y a una madre, esto no es sólo una buena obra; es un acto de humanidad.

MERCEDES: Mucha felicidad es para mi hijo el tener por amigo, y doy gracias a Dios que lo ha dispuesto todo así.

GRIADO: El señor de Villefort.



FERNANDO: Que pase al salón. Me dispensaréis, señor conde, si os dejo un momento con la condesa. Voy a recibir a nuestros convidados.

MORCEFF: Os dejo con mi madre; podréis hablar de vuestros viajes; puedo aseguraros que en ello tiene un verdadero placer. Señor Conde...

MERCEDES: ¿No habéis estado nunca en París, señor conde?

MONTEC. Nunca, señora.

MERCEDES: Entonces es no poco honor para mí ser la primera que os recibe en su casa, y que os presenta a la sociedad con el hermoso título de salvador de mi hijo.

MERCEDES: Tomad, señor conde, tomad. Las frutas de Francia no son comparables, bien lo sé, a las de Sicilia y Chipre; mas espero que seréis indulgente con nuestro pobre sol del norte. ¿La despreciáis?

MONTEC. Os suplico que me dispenséis; no como nunca fruta.

MERCEDES: Tomad, pues, este dulce. Señor conde; hay una tierna costumbre árabe que hace eternamente amigos a los que han comido juntos el pan y la sal bajo un mismo techo.

MONTEC. La conozco, señora; pero estamos en Francia, y no en Arabia; y en Francia nada significan el pan y la sal, si bien es verdad que tampoco hay una amistad eterna.

MERCEDES: Pero, en fin, somos amigos, ¿no es verdad?

MONTEC. ¿Por qué no lo hemos de ser?

MERCEDES: (tristemente) Gracias. Mi hijo me ha contado cosas extraordinarias de vuestros viajes. ¿Es cierto que tanto habéis visto y viajado y que tanto habéis sufrido?

MONTEC. Mucho he sufrido, señora.

MERCEDES: ¿Y sois ahora feliz?

MONTEC. Soy feliz porque nadie oye mis quejas...

MERCEDES: ¿No estáis casado?

MONTEC. ¡Casado yo?...

MERCEDES: ¿Conque vivís solo?

MONTEC. Solo.

MERCEDES: ¿No tenéis hermano... padre?...

MONTEC. No tengo a nadie en el mundo.

MERCEDES: ¿Cómo podéis vivir así?... ¿sin nada que os haga apreciar la vida?

MONTEC. No es culpa mía, señora. Amé en Malta a una joven, e iba a casarme, cuando sobrevino la guerra, y me llevó lejos de ella como un torbellino. Había yo creído que me amaría bastante pa-



ra esperarme, para serme fiel aun después de la muerte. Cuando volví, estaba casada. Tal es la historia de todo hombre que ha pasado por la edad de veinte años; quizá tengo yo el corazón más débil que otro cualquiera, y he sufrido más de lo que otro hubiera sufrido en mi lugar.

MERCEDES: Sí, lo comprendo; y...?Habéis vuelto a ver a esa mujer?

MONTEC. Nunca.

MERCEDYS: ?Nunca?

MONTEC. No he vuelto al país donde ella estaba.

MERCEDES: ?A Malta?

MONTEC. Sí, a Malta.

MERCEDES: ?Luego ella está...en Malta?

MONTEC. Creo que sí.

MERCEDES: ?Y le habéis perdonado lo que os ha hecho sufrir?

MONTEC. A ella sí.

MERCEDES: Pero a ella solamente; ?aborreceís siempre a los que os han separado de ella?

MONTEC. ?Yo? ?Por qué los he de aborrecer?

FERNANDO: Señora, en el salón se extraña vuestra ausencia.

MERCEDES: Ahora íbamos allí. Dadme el brazo, señor conde.

FERNANDO: ¡Dios mío! creo que me vuelvo loco...!Esa revelación!...!esa revelación!...!harirme así, como un rayo, en mitad de un baile!...!Oh! ¡qué amarga es la deshonra! ¡Y venir de las páginas de un periodicucho! Sí, no me engaño. Dice: "El oficial francés, al servicio de Ali, de quien hablaba hace tres semanas "El Imparcial", y que no solamente vendió el castillo de Janina, sino que entregó a los turcos a su bienhechor, se llama el conde de Morcof, y es miembro de la Cámara de los pares". ?Quién es el hombre vil y cobarde que ha hecho escribir eso en un periodicucho para deshonrarme a los ojos de Europa entera? ?Quién es el hombre cuyo ojos perspicaz y certero ha podido penetrar en mi pasado, arrancando esa página horrible de mi vida...? ¡Oh! Viene gente...no quiero ver a nadie, a nadie; necesito estar solo.

MERCEDES: ?Qué tienes, Alberto, hijo mío? Estás pálido...No sé; esta noche me parece que nadie está aquí contento; reina en todos los semblantes una tristeza, un aire de inquietud, ?qué sé yo? Como si hubiera sobrevenido una gran desgracia.

MORVEF. Es que, en efecto, ha sobrevenido una gran desgracia, madre mía. Leed.

MERCEDES: (lee) ¡Oh!



MORCEFF: ¿Qué decís, señora?

MERCEDES: ¡Dios mío! ¡Dios mío!

MORCEFF: Madre, ¿conocéis algún enemigo del señor Morceff?

MERCEDES: Hijo mío, las personas que ocupan la posición del conde, tienen muchos enemigos, a quienes no conocen, y éstos, como sabes, son los más terribles.

MORCEFF: Dicen los maldicientes, si el tal escrito es del conde de Montecristo.

MERCEDES: ¿El conde de Montecristo nuestro enemigo? ¡Alberto! ¿quién te lo ha dicho? ¿Y por qué? ¿Estáis loco? Montecristo nos ha manifestado la mayor amistad: te ha salvado la vida, y tú mismo me lo has presentado. Pero dí: ¿dónde está tu padre? ¿Dónde está el conde?

MORCEFF: En su gabinete tal vez, puesto que le abandonado el salón en cuanto he leído el periódico.

MERCEDES: Voy a verle.

MONTEC. Buenas noches, Alberto: ¿cómo es que no os he visto en el salón?

MORVEFF: Porque os andaba buscando.

MONTEC. ¿A mí?...

MORCEFF: Sí; y por cierto que temía que os ocultaseis.

MONTEC. ¡Ocultarme yo! ¿A qué viene esa chanza?

MORCEFF: Mi objeto no es el de chancearme, señor conde. Es, por el contrario, el de pedir os una explicación.

MONTEC. ¡Una explicación en un baile! Aunque poco familiarizado con las costumbres de París, no me parece que sea este sitio el más a propósito para pedir explicaciones.

MORCEFF: Cuando uno teme que las personas se oculten, es preciso dirigirse a ellas donde quiera que se las encuentre.

MONTEC. Van ya dos veces que me habéis hablado de ocultarme, y creo que esto es por vuestra parte una impertinencia, pues si mal no recuerdo, ayer estuvistéis en mi casa.

MORCEFF: Ayer estuve en vuestra casa, porque ignoraba quién erais.

MONTEC. ¿Habéis perdido el juicio, señor de Morceff?

MORCEFF: Señor conde...

MORCEFF: ¡Alberto! ¡amigo! ¿estáis en vos?

MONTEC. Caballero, tengo por arrojado vuestro guante.

MORCEFF: Muy bien; voy por mis padrinos.



- MOREL: ¿Qué le habéis hecho?
- MONTEC. Yo, nada.
- MOREL: ¿Y qué haréis de él?
- MONTEC. ¿De quién?
- MOREL: De Alberto.
- MONTEC. De Alberto ¿qué es lo que haré? E n cierto como estáis aquí y aprieto vuestra mano, le mataré mañana antes de las diez: eso es lo que haré. Ahora, Morel, cuento con vos, ¿no es verdad?
- MOREL: Ciertamente, y podéis disponer de mí, conde; sin embargo...
- MONTEC. ¿Tendríais, acaso, deseos de rehusar?
- MOREL: En manera alguna.
- MONTEC. Ahora, os suplico tratéis cuanto antes de avistaros con los testigos que haya elegido para el duelo, a fin de que se verifique mañana mismo. Advirtiéndoo s que aceptaré cualesquiera con dición, y de paso os ruego me enviéis esta noche un recado, in ducándome las armas y la hora.
- MOREL: Está bien.
- MONTEC. Se va completando mi obra; toco el fin de mi carrera. Dios ayu da a la buena causa.
- MERCEDES: ¡Edmundo! ¡Edmundo! no matéis a mi hijo.
- MONTEC. ¿Qué nombre habéis pronunciado, señora de Morel?
- MERCEDES: El vuestro, el vuestro, que únicamente yo no he olvidado. Ed mundo, no es la señora de Morel la que os habla, es Mercedes.
- MONTECRISTO: Mercedes murió, señora, y no conozco ya ninguna de ese nombre.
- MERCEDES: Mercedes vive, y Mercedes no ha tenido necesidad de adivinar de dónde ha salido el tiro que ha herido al señor de Morel.
- MONTEC. Fernando, querréis decir, señora; puesto que nos acordamos de nuestros nombres propios, que sea de todos.
- MERCEDES: En vuestro sarcasmo, Edmundo, conozco que no me había engañado, y os suplico que no matéis a mi hijo.
- MONTEC. ¿Y quién os ha dicho, señora, que yo quiero hacer daño a vues tro hijo?
- MERCEDES: La escena que ha tenido lugar aquí, y que he presenciado desde aquella puerta.
- MONTEC. Entonces, puesto que lo habéis visto todo, habréis visto tam bién que el hijo de Fernando me ha insultado públicamente.



MERCEDES:

¡Oh, por piedad!

MONTEC:

¿Habéis visto que me hubiera arrojado el guante a la cara, si uno de mis amigos, el señor Morel, no le hubiera detenido el brazo.

MERCEDES:

Escuchadme: mi hijo todo lo ha adivinado y os atribuye las desgracias de su padre

MONTEC:

Señora, os equivocáis, no son desgracias, es un castigo, no he sido yo, ha sido la Providencia quien ha castigado al señor de Morel.

MERCEDES:

¡Ah! terrible venganza por una falta que ha hecho cometer la fatalidad, porque la culpable soy yo, Edmundo, y si quisierais vengaros, debió ser de mí, que no tuve fuerzas para soportar la ausencia y mi soledad.

MONTEC:

¿Pero por qué estaba yo ausente y vos sola?

MERCEDES:

Porque estabais detenido, Edmundo, porque estabais preso.

MONTEC:

¿Y por qué estaba yo preso?

MERCEDES:

Lo ignoro.

MONTEC:

Si vos lo ignorais, señora, así lo creo, pero voy a decíroslo. Me prendieron porque en la víspera del día en que iba a casarme con vos, un hombre llamado Danglas escribió esta carta, que el pescador Fernando se encargó de entregar al procurador del rey.

MERCEDES:

¿Esta carta?

MONTEC:

Me ha costado doscientos mil francos el poseerla, pero poco es esto, puesto que hoy me permite disculparme a vuestros ojos.

MERCEDES:

¿Y el resultado de esta carta?

MONTEC:

Lo sabéis, señora, fué mi prisión, pero ignoráis el tiempo que duró, ignorais que permaneci catorce años preso en un calabozo del castillo de If, ignorais que cada día, durante estos catorce años, he renovado el juramento de venganza que hice el primero de ellos, y con todo no sabía que os hubiseis casado con Fernando, mi denunciador, y que mi padre hubiese muerto de hambre.

MERCEDES:

¡ Santo Dios !

MONTEC:

Pero lo supe al salir de mi prisión, y por Mercedes viva, y por mi padre muerto, juré vengarme de Fernando, y me vengo.

MERCEDES:

¿Y estáis seguro de que el desgraciado Fernando ha hecho eso?

MONTEC:

Por mi vida que lo ha hecho, como os lo digo, señora. Y luego, ¿que tiene eso de extraño para el hombre que se pasa a los ingleses siendo francés por adopción? ¿Para el hombre que siendo español de nacimiento, hace la guerra a los españoles, para el estipendiario de Alí, que le vende y le asesina traidoramente? Pues bien los franceses no se han vengado del traidor, los españoles no le han fusilado, Alí, desde su tumba, ve sin castigo al asesino, pero yo, engañado, asesinado, enterrado vivo en una tumba, he salido de ella, gracias a Dios, a él debe venganza, me envía para eso, y heme aquí, señora, heme aquí.

MERCEDES:

¡ Perdonad, Edmundo! ¡ perdonad por Mercedes !

MONTEC:

¿Que no destruya a esa raza maldita? ¿Que desobedezca a Dios? ¡ Imposible, condesa! ¡ Imposible! Os lo repito, señora, preciso es que venga, y me vengaré.



MERCEDES: Vengaos, Edmundo, vengaos sobre los culpables, sobre él, sobre mí, pero no sobre mi hijo.

MONTEC: Está escrito sobre un libro santo, señora: las faltas de los padres, caerán sobre sus hijos hasta la tercera y cuarta generación

MERCEDES: ¡ Edmundo ! ¡ Edmundo ! Desde que os conozco, he adorado vuestro nombre, respetado vuestra memoria. ¡ Oh ! no borreis la noble y pura imagen que tengo en mi corazón, porque yo también, Edmundo, creedme, yo también por criminal que sea, he sufrido mucho.

MONTEC: ¿ Habéis perdido vuestro padre estando ausente? ¿ Habéis visto a la mujer que amabais dar su mano a vuestro rival, mientras estabais en un hondo calabozo?

MERCEDES: No, no, pero he visto al que amaba pronto ha ser el matador de mi hijo.

MONTEC: ¿ Que me pedís ? ¿ Que vuestro hijo viva? Pues bien, vivirá.

MERCEDES: Habels dicho que mi hijo vivirá, vivirá, ¿ no es verdad ?

MONTEC: Vivirá, señora.

MERCEDES: Edmundo, nada tengo ya que pedir al cielo: os he vuelto a ver, y os hallo tan noble y grande como otras veces. Adiós, Edmundo, adiós y gracias.

MONTEC: Fui un insensato en no haberme arrancado el corazón el día que juré vengarme.

MORCEF: Caballero, acabo de oirlo todo: mi madre me había encargado que escuchara vuestra conversación y como de antemano sabía yo cual sería vuestra respuesta, habi apelado a mi corazón para el desenlace. Os he provocado, señor conde, porque habéis divulgado la conducta del señor de Morcef en Epiro, por culpable que fuese mi padre, no os creía a vos con derecho para castigarle, pero hoy sé que teneis ese derecho. No es la traición de Fernando Mondego con Alí bajá lo que me hace disculpar vuestra conducta, es, si, la traición del pescador Fernando con vos y las desgracias inauditas que os produjo, ami pesar conozco que teneis razón para vengaros de mi padre.

MONTEC: Admito las excusas que acabáis de darme, Alberto: sois un hijo noble, y un caballero pundonoroso. ¡ Siempre la Providencia! ¡ Ah! Desde hoy sí que creo ciertamente ser el enviado de Dios.

FERNANDO: ¿ Señor conde de Montecristo!

MONTEC: ¡ Ah! es el señor Morcef!

FERNANDO: Habels tenido esta noche un lance con mi hijo, caballero.

MONTEC: ¿ Sabéis eso ?

FERNANDO: Y sé que mi hijo tenía excelentes razones para batirse con vos y haver cuanto pudiera par mataros.

MONTEC: Les tendría, no digo que no, pero vos no sabéis que a pesar de ellas, no solo no me matará, sino que ni aun se batirá.

FERNANDO: ¿ A que atribuir semejante conducta?

MONTEC: A la convicción de que había en este asunto un hombre más culpable que yo.



FERNANDO: ¿ Y quién es ese hombre?

MONTEC: Su padre.

FERNANDO: Sea, ¿ pero sabéis que a nadie gusta el verse convencido de culpabilidad?

MONTEC: Lo sé, y por eso esperaba lo que sucede en este momento.

FERNANDO: ¿ Esperabais que mi hijo fuera un cobarde ?

MONTEC: Alberto de Morcef no es un cobarde.

FERNANDO: Un hombre que tiene una espada en la mano, que ante su punta ve a un enemigo mortal, y no se bate, es un cobarde. ; Ahí ¿ por qué no está aquí par poder decirselo ?

MONTEC: Cabllero, no pienso que hayais venido a contarme vuestros negocios de familia: id a decir eso a Alberto que el sabrá contestaros.

FERNANDO: No, no, tenéis razón: no he venido para eso , he venido para deciros que puesto que los jóvenes de est siglo no se baten, debemos batirnos nosotros.... ¿ Sois de mi opinión?

MONTEC: Perfectamente.

FERNANDO: Partamos, no tenemos necesidad de testigos.

MONTEC: En efecto, es inutil , nos conocemos muy bien.

FERNANDO: Al contrario, yo creo que no nos conocemos.

MONTEC: ¡Bah! ¿ no sois vos el soldado Fernando, que desertó la víspera de la batalla de Waterloo? ¿ El teniente Fernando que sirvió de guía y espía al ejercito francés en España? ¿ El capitán Fernando que vendió y asesinó a su bienhechor Alí? Y todos estos Fernandos reunidos ¿ no son hoy el teniente general ¿ conde de Morcef, par de Francia?

FERNANDO: ¡Oh! miserable, que me echas en cara mis faltas, en el momento en que quizás vas a matarme, hay más honor en mí, en medio de mi aprobio, que en tí bajo ese pomposo aspecto. Tu nombre es lo que pido, el verdadero de tus cien nombres, a fin de poderlo pronunciar sobre el terreno del combate, en el momento en que clave mi espada en tu corazón.

MONTEC: Fernando: de mis cien nombres, basta uno solo para herirte como el rayo, pero este lo adivinas, o por lo menos te acuerdas de él, porque a pesar de mis penas, de mis martirios, te enseño hoy mi rostro que la dicha de la venganza rejunece: ¡ Edmundo Dantés, Fernando ! ¡Edmundo Dantés! ¿ Te acuerdas ahora?

FERNANDO: ¡Edmundo Dantés! ¡Oh! ¡justicia de Dios!

MONTEC: Ahora empieza mi venganza. Sí, tu lo has dicho: ¡ Justicia de Dios!

SONIDO:

LIA: ¡Ah! Gracias a Dios, padre ¡ Con cuanta impaciencia te aguardaba! Dí: ¿ Has sido más venturoso que la vez que te acompañé? ¿ No contestas ? ¿ Acaso no tienes confianza en tu hija?

MOREL: Tengo confianza en mí, pobre hija mía, cuando hay buenas nuevas que participarte, pero ¿ a qué comunicarte mis esperanzas, cuando mis esperanzas se cambian en angustias y dolores?



- JULIA: Pero en fin, ¿ese viaje?
- MOREL: Inútil. Y hoy es el cinco de septiembre, y son las diez de la mañana, y....
- JULIA: ¿Donde vas padre mío?
- MOREL: A mi gabinete.
- JULIA: ¿A qué?
- MOREL: Voy a buscar un papel que me hace falta, hija mía.
- JULIA: ¿Quieres que vaya a buscartelo?
- MOREL: No, gracias.
- JULIA: Algo hay de extraño en la manera cómo me habla hoy mi padre. ¡Se pone a escribir! ... Me oprime el corazón una idea cruel.... Afortunadamente he escrito a Maximiliano que viniera, y no puede tardar.
- VOZ: ~~¡Ah! ¡Ah! está, bien decía yo!~~
- VOZ: ¡Julia! ¡querida Julia! ¿Que sucede hoy en esta casa?
- JULIA: ¿Que sucede preguntas, Maximiliano? Sucede que hoy es el cinco de Septiembre, que hoy es el día que vence el plazo de una fuereze suma, y que mi padre no tiene con qué pagar.
- VOZ: ¡Ah! Toma esta carta que, al entrar, un desconocido ha puesto en mi mano encargándome que no sea abierta más que por tí sola.
- JULIA: ¿Por mi sola? Quizá una esperanza.... ¡Oh! a ver... a ver... " Idos sin pérdida de tiempo a la calle de Meilhan, entrad en la casa numero quince, y pedid al portero la llave del quinto piso, subid a la habitación, tomad un bolsillo que hallareis sobre el marmol de chimenea, y llevadlo a vuestro padre. Es importante que tenga este bolsillo antes de las once. Si se presentara otra persona que no fuerais vos o si fuerais acompañada, el portero contestará que no sabe de lo que se le habla sin firma.
- VOZ: ¿Piensas ir adonde dice esta carta?
- JULIA: Ciertamente.
- VOZ: Te acompañaré.
- JULIA: ¿No has oído? " Si se presenta otra persona que no fueseis vos, o si fueseis acompañada, el portero contestará que no sabe de que se le habla"
- VOZ: Vé, pues, y que Dios te guíe, hermana mía.
- MOREL: Tenfo escrito ya mi testamento. Dios me perdone mi suicidio, pero es el único medio que puede salvar mi honor. ¿Quién anda ahí? ¿Un mendigo?
- DANGLARS: Sí un mendigo, señor Morel.
- MOREL: ¡Danglars! ¡Ah! si, ya me acuerdo. Me dijeron también que os habiais vuelto loco....
- DANGLARS: Poca falta. Oid mi hisoria, Sr. Morel. Había salido de Paria con cinco millone, resto de mi fortuna. Al llegar a las inmediaciones de Roma, caí prisionero en ma-



taron en ella, y en seguida parecieron haberse olvidado de mí. A las 24 horas sentí el aguijón del hambre, llamé, llamé, se me presentó un bandido, el pedí pan y agua, y me exigió en cambio un millón. ¡Un millón! ¿Comprenderéis Sr. Morel? Creí que se chanceaba, y dije que quería ver al jefe. Se presentó este. -¿Cuanto quereis por mi rescate? le pregunté. - nada más que los cinco millones que lleváis. -No poseo más que esto en el mundo, - le contesté. -Si me lo quitais quitadme la vida. -nos está prohibido verter vuestra sangre, -me contestó entonces. -¿Y por quién? por el que nos manda, - me contestó ¿Obedeceis a alguno? -Sí a un superior ¿Creí que vos lo erais? -dijo- por el jefe de estos hombres, - me dijo, pero otro es el mío. -Y ese jefe ¿obedece a alguno? -Sí- ¿A quién? -A Dios, me dijo solemnemente. Tanto como me fué posible, resistí el hambre devoradora que en mí se despertaba, pero por fin, postrado, sediento, di un millón a cambio del cual me dieron pan y agua. Al día siguiente otro millón por otro pedazo de pan y agua. Al día siguiente otro millón por otro pedazo de pan. A los tres días lo mismo. Cinco pedazos de pan y cinco vasos de agua me costaron cinco millones.

MOREL: ¡Infeliz!

DANGLARS: ¡Sí tenéis razón, infeliz! ¡muy infeliz por cierto! Cuando me hubieron quitado mi fortuna, me sacaron de aquella maldita cueva dejándome en mitad del camino. Yo no sé de que manera he venido. Solo sé que estoy hambriento y que pido limosna.

MOREL: Señor Danglars, pobre y miserable como estais, no tardaréis en abandonar la casa en que os habeis refugiado. Esta es mi mano; la mano de un amigo leal y verdadero.

DANGLARS: Os vengais, noblemente. No hace mucho tiempo, que habiendo acudido vos aquí, solo tuvieron mis labios palabras de humillación y desprecio ¿Oh! es una noble venganza la vuestra, señor Morel.

MOREL: He olvidado ya lo que quereis recordar. Aguárdame a mí. Volveré pronto a despedirme de vos.

DANGLARS: ¿A despediros? ¿Os vais paós?

MOREL: Sí

DANGLARS: ¿Será largo vuestro viaje?

MOREL: Muy largo



DANGLARS:

¿Adonde vais?

MOREL:

A la eternidad.

DANGLARS:

¿Que querrá decir? ¡Oh! he padecido tanto, que casi no puedo ya compadecer  
Ayer.....Ayer era millonario, nacido en oro y en la abundancia, y hoy.....  
hoy pide limosna. De contador a banquero, de banquero a mendigo....¡Dios mío!  
Iluminad mi corazón, decidme ¿ Quién me ha robado mi fortuna, quien me ha precipitado en el abismo en que me encuentro?

MONTEC:

Yo, caballero.

DANGLARS:

¡El señor conde de Montecristo!

MONTEC:

El mismo, señor baron. Vengo a relatar algunos puntos y algunas épocas de vuestra vida, que debe pareceros oscuros.

DANGLARS:

¡ Vos!

MONTEC:

Yo. hace dos meses, una noticia falsa comunicada por telegrafo, os hizo perder dos millones en la baja. Se dijo que un hombre había comprado el encargo del telegrafo. Ese hombre fui yo.

DANGLARS:

¡ Vos!

MONTEC:

Sin saber cómo, ni por que, sin que nadie pudiera sospecharlo, quebré la casa Franz y Volmand de Frankfurt, envolviéndoos en su quiebra por una suma considerable. Yo fui quien por medio de una arriesgada operación hice quebrar la indicada casa.

DANGLARS:

¡ Vos!

MONTEC:

Yo soy, en fin, el superior a quien os dijeron que obedecian los bandidos de Vampa.

DANGLARS:

Pero ¿ Quien sois, Dios mío? ¿ De quién habeis recibido órdenes y poder para variar el curso de mi estrella?

MONTEC:

De Dios.

DANGLARS:

¡ Dios ! ¡ Siempre Dios! conde de Montecristo.....

MONTEC:

Os equivocais, no soy el Conde de Montecristo. Mirad mejor y más lejos.

DANGLARS:

¿ Quien sois pues ? ¡ decid!

MONTEC:

Soy el que habeis vendido condenandome a mí también a morir del mismo modo, soy en fin, el espectro de un desgraciado que sepultasteis en el castillo de If, espectro salido de la tumba, al que Dios ha puesto la máscara de Conde de Montecristo y le ha cubierto de oro y diamantes para que no le reconozcáis hoy. Soy en fin.....

DANGLARS:

¡ Oh! losé, losé ya, no pronuncieis ese nombre. Ese nombre me asesina.

MONTEC:

¡ Soy Edmundo Dantés! ¿ Para los demás una venganza vulgar, la muerte, para vos, causa de todos mis males, lo que es más horrible que la muerte la locura!

DANGLARS:

¡ Dantés !.... ¿ Donde está Dantés? Quiero verle, quiero hablarle.... ¡ Ah!



¡En el castillo de If! Tanto mejor, así no será capitán del Faraón ¡Edmundo!  
 ¿Dónde está Edmundo? ¡Ah! A bordo tiene una carta del usurpador....Corra-  
 mos a bordo....¡Edmundo!.....

MONTEC: Ya he dado cima a mi empresa.

SONIDO:

MOREL: No está ya Danglars. Se habrá cansado de esperar. Derrame Dios sobre su ca-  
 beza la felicidad que a mí me roba. Acatemos.

MAXIMIL: Padre ¿esas pistolas?

MOREL: ¡Mi hijo! solo me faltaba este último golpe)

MOREL: Maximiliano, eres hombre, y hombre de honor....Voy a decírtelo. Mira

MAXIMIL: ¿Que?

MOREL: Dentro de media hora tengo que pagar trescientos mil francos...solo hay en  
 caja quince mil. Nada tengo que añadir.

MAXIMIL: ¿Habéis agotado todos vuestros recursos?

MOREL: Todos

MAXIMIL: ¿Y dentro de medi hora queda deshonrado nuestro nombre?

MOREL: La sangre lava el honor

MAXIMIL: ¡Padre!

MOREL: La casa Thompson y Frech es la única que ha tenido consideración con migo.  
 Sea, pues, reembolsada esa casa la primera, hijo mío.

JULIA: ¡Padre! ¡Padre! ¡Estais salvado!

MOREL: ¡Dios mío! ¿Que? ¿Qué hay?

JULIA: ¡Esta bolsa! ¡Esta bolsa!...¡Mirad!

MOREL: ¡Mi letra pagada!.....¡ Un diamante! "Dote de Julia" ¿Que quiere decir esto  
 Veamos, hija mía ... Explicate.....¿Dónde has encontrado esta bolsa?

JULIA: En la casa numero quince de la calle de Melhian. En el quinto piso....encima  
 del marmol de la chimenea.....

MOREL: ¿Era la habitación del viejo Dantes!

JULIA: Tomad, leed.

MOREL: ¿Que es esto?

JULIA: Una carta que un desconocido ha dejado en casa esta mañana.

MOREL: "Idos sin perdida de tiempo a la calle del Meilann, entrad en el número quin-  
 ce, y pedid la llave al portero. dsábíd a la habitación, tomad un bolsillo  
 que hallareis sobre el marmol de la chimenea, y llevadlo a vuestro padre, es  
 importante que lo tenga antes de las once."

MAXIMIL: ¿Dónde está el Faraón, ¿había naufragado?



MOREL: ¡Ay! demasiado cierto por mi desgracia.

MAXIMIL: Os engañais, el Faraón está entrando en el puerto.

MOREL: ¿Estás loco?

MAXIMIL: No, señor, no, mirad, desde esta ventana podreis verlo.

MOREL: La gente se agrupa en el muelle.... En efecto, un buque está entrando a toda velocidad.... es enteramente nuevo..... El Faraón, Morel e hijos de Marsella... Pero ¿ como puede ser esto? ¿Que angel salvador me liberte de una muerte inevitable?

MONTEC: Edmundo Dantés.

MOREL: ¡El conde de Montecristo!

MONTEC: Para los infames que tan vilmente me han atormentado, que con tanta crueldad me han perseguido, he sido el conde de Montecristo, para vos, mi bien hechor, mi segundo padre, siempre soy Edmundo Dantés.

TODOS: ¡Edmundo Dantés!

MOREL: ¡Hijos! ¡Hijos míos!

MONTEC: ¡Padre mío! Creo haber cumplido lo que debía. Exterminio a los infames, gratitud y reconocimiento para los buenos.

MOREL: ¡Ah! ¡Bendito seas, Edmundo! ¡Bendito seas!

NARRADOR: Y con el cumpli lento de los deseos de bondad y de los anhelos de destrucción que había formulado en su calabozo el prisionero del castillo de If, termina la novela de Alejandro Dumas "El conde de Montecristo" que les hemos ofrecido en adaptación radiofónica de Pedro Voltas.

SONIDO: \_\_\_\_\_